ぐらんぶる
GRAND BLUE
12
特大花火
原作 井上堅二
Kenji Inoue
漫画 吉岡公威
Kimitake Yoshioka
good!AFTERNOON KC

KC
KODANSHA COMICS
Grand Blue Dreaming
46
STORY : KENJI INOUE
ART : KIMITAKE YOSHIOKA

BOM, COM ISSO ACABAMOS A REUNIÃO DE HOJE.
-FESTA DA BEBEDEIRA NO INTERVALO.
-FESTA DA BEBEDEIRA O DIA TODO.
-BEBA CUSTE O QUE CUSTAR.
*PARA EVITAR COMPLICAÇÕES DA FACUL, MÁXIMO DE 5 PÓS-FESTA PARA OS JUNIORES.
ALGUÉM TEM MAIS ALGUMA COISA QUE QUEIRA DISCUTIR?
BEM AQUI.
SWIF
O QUE FOI, IORI?
SOMOS TODOS OUVIDOS.
EU TENHO UMA MENSAGEM DA NANAKA-SAN.
O "GOLFINHO" ESTÁ COM FALTA DE PESSOAL E ESTÁ PROCURANDO POR PESSOAS PARA AJUDAR NA NOVA LOJA.
ELA DISSE QUE SERIA POR UMAS DUAS SEMANAS.
EU NÃO SEI SE EU POSSO FAZER DUAS SEMANAS AGORA.
YEAH, ISSO É MEIO REPENTINO.
Grand Blue

O QUE É O GOLFINHO?
Hm?
O QUE, VOCÊ ESQUECEU?
NÓS TODOS FOMOS LÁ ANTES.
É, PARA COMPRAR EQUIPAMENTOS ANTES DA VIAGEM A OKINAWA.
OOOO!
TEM COISAS QUE EU NUNCA VI ANTES!
HONESTAMENTE, EU NÃO SEI POR ONDE COMEÇAR.
OHO, A LOJA QUE EU COMPREI A MINHA MASCARA?
A QUE ESTÁ POR TODO O ESTADO OU COISA ASSIM.
E VOCÊ KOUHEI?
UM TRABALHO DE MEIO PERÍODO EM?
O QUE FOI?
BOM... É SETEMBRO CERTO?
SIM, E?
EM OUTRAS PALAVRAS...
É QUANDO PASSA O FINAL DE TEMPORADA DOS ANIMES!
NÃO SEI SE ENXERGO O PROBLEMA.
NÃO É COMO SE VOCÊ NÃO PUDESSE TRABALHAR E ASSISTIR OS SEUS PROGRAMAS.
AINDA SIM, É MELHOR PREVENIR DO QUE REMEDIAR.

MAS NÓS VAMOS PRECISAR DE DINHEIRO PARA TIRARMOS A LICENÇA AVANÇADA, NÃO É?
FWIP
SIM, MAS...
VOCÊ IRIA APRENDER MUITO SOBRE MERGULHAR SE TRABALHAR NO GOLFINHO.
VOCÊ VAI PODER ATÉ CONSEGUIR UM DESCONTO NUNS EQUIPAMENT-OS.
ISSO PARECE MESMO UM BELO DUM TRATO...
OKAY. ENTÃO EU POSSO LIGAR PRA ELA E DIZER QUE VOCÊ ESTÁ DENTRO?
...EU ACHO QUE SIM.
MAS EU NÃO VOU PERDER OS EPISÓDIO, ENTENDEU?
TANTO FAZ, SEU NERD.
A PROPÓSITO KOHEI.
HM?
ONDE VOCÊ FOI NA SUA VIAGEM DO ENSINO MÉDIO?
POR QUE A PERGUNTA?
SÓ CURIOSIDADE.
AUS-TRALIA!
MINHA ESCOLA ERA BEM CHIQUE.
FLAP
TOALHA DE EDIÇÃO LIMITADA DA AUSTRÁLIA
KoALa
RARAKO
VIRANDO A AUSTRÁLIA DE CABEÇA PRA BAIXO!

AH, É? LEGAL.
POR QUE VOCÊ ESTÁ SORRINDO?
POR NADA NÃO.
BEAM
VÁ ATÉ O AEROPORTO NARITA NA PRÓXIMA SEGUNDA AS NOVE.
ENTÃO, QUANDO E ONDE EU DEVO IR PRA ESSE TRABALHO?
NARITA AS NOVE. SAQUEI.
ESPERA UM SEGUNDO AI.
VIRA
くるり
ALGUM PROBLEMA?
ESSA NOVA LOJA É NO AEROPORTO, NÃO É?
HA HA HA. MAS É CLARO, BOBO.

AH, E NÃO SE ESQUEÇA DE TRAZER O SEU PASSAPORTE COM VOCÊ.
VOCÊ NÃO DISSE QUE ERA NO ESTRANGEIRO SEU CUZÃO!
DESCULPE MAS EU JÁ DEI UM OK PARA A NANAKA-SAN.
OK
O QUE?!
M-MAS EU NÃO TENHO TEMPO PARA ME PREPARAR...
NÃO SE PREOCUPE, A LOJA VAI COBRIR TODAS AS SUAS NECESSIDADES BÁSICAS.
HEH HEH
E EU ACABEI DE TER CERTEZA QUE VOCÊ TEM PASSAPORTE, ENTÃO NEM TENTE.
HEH HEH HEH
FILHO DA PUTA!
PRONTO. GRAVE OS SEUS PROGRAMAS IDIOTAS E VAMOS PARA UMA VIAGEM DIVERTIDA JUNTOS!
NÃOOOOOOO!
MINHA PRECIOSA VISÃO AO VIVO!
diving shop Grand Blue

Grand Blue Dreaming
STORY: KENJI INOUE
ART: KIMITAKE YOSHIOKA
Ch. 46: NEGÓCIOS INACABADOS

VOCÊS VÃO NO PALAU SEMANA QUE VEM?
ISSO COM CERTEZA VEIO DO NADA.
VOCÊ NÃO PODE VIR AZUSA-SAN ?
NAH. EU SOU UMA JÚNIOR TAMBÉM.
WA HA HA
É DIFÍCIL PRA GENTE CONSEGUIR ESSE TEMPO LIVRE TENDO AS AULAS NO MEIO.
MAS EU CONSIGO IMAGINAR A AZUSA REPETINDO UM ANO POR PURA PREGUIÇA.
MUMBLE
MUMBLE
VOCÊ VAI KOHEI?
TCH
HA HA
EU TENTEI RECUSAR QUANDO EU OUVI QUE ERA EM OUTRA TERRA, MAS...
WA HA
VÁ A MERDA COM ISSO. VOCÊ É MEU AGORA.
E VOCÊ CHII-CHAN ?
...YEAH.
EU VOU TAMBÉM.
ENTENDI, TENDI.

UMA VIAGEM DE DUAS SEMANAS NO ESTRANGEIR-O EM?
PARECE UM BOM JEITO DE FECHAR AS FÉRIAS DE VERÃO.
YEAH.
RESMUNGA
ブツ
MAS OS FINAIS DOS MEUS ANIMES DE VERÃO...
ブツ
RESMUNGA
8 Aug.
É...
ACHO QUE ESTÁ NA HORA DE TERMINARMOS A NOSSA FOLGA TAMBÉM.
YUP.
HUH?
VOCÊS AINDA NÃO TEM O RESTO DO MÊS?
AINDA TEM MUITO TEMPO PRA VADIAR POR AI.
VOCÊ PENSARIA QUE SIM NÃO É?
É DIFÍCIL JUNTAR JUNIORES O BASTANTE PARA FAZER ALGUMA COISA. TODOS ESTÃO SEMPRE MUITO OCUPADOS.
ISSO QUER DIZER SEM CLUBE POR UM TEMPO TAMBÉM.
MM-HM.

EU ME SINTO CULPADO AGORA.
Ah ha ha!
NÃO LIGUE PRA ISSO.
AH, É MESMO...
...MAS NÓS JUNIORES TEMOS QUE SAIR LOGO.
OS CARAS VÃO PULAR FORA LOGO.
ISSO QUER DIZER QUE ESSE É O ULTIMO VERÃO QUE VAMOS PASSAR JUNTOS...
BALANÇA
ぶらーん
BALANÇA
ぶらーん
BALANÇA
ぶらーん
BALANÇA
ぶらーん
EI PESSOAL...
HM?

TEM ALGUMA COISA QUE VOCÊS QUERIAM FAZER NESSE VERÃO MAS NUNCA CONSEGUIRAM ?
CLATR
BALANÇA
COMO UMA LISTA DE DESEJOS?
CLARO, EU CONSIGO PENSAR EM ALGUMAS COISAS.
DE ONDE VOCÊ TIROU ISSO?
...
AINDA TEM UM TEMPO ANTES DE IRMOS PRA PALAU.
ENTÃO VAMOS FAZER ALGUMAS COISAS DESSA LISTA!
ALÉM DISSO,
NÓS NUNCA TEREMOS ESSE VERÃO DE NOVO.
...
IORI...
BALANÇA
BALANÇA
BALANÇA

LISTA DE DESEJOS DE VERÃO.
★VESTIR UM YUKATA TRADICIONAL COM TODO MUNDO.
MUITO FESTIVO.
OOH, BOA IDÉIA.
TODO MUNDO TEM UM?
POR ACASO EU TENHO UM PRA CHISA-CHAM TAMBÉM.
★FESTA DE TAKOYAKI
MEU FAVORITO!
EU TENHO UMA GRELHA DE TAKOYAKI
VAMOS FAZER TODOS OS TIPOS DIFERENTES!
★TER UMA MEMORÁVEL BEBEDEIRA COM A GALERA.
ESSA É CRUCIAL.
ALTA PRIORIDADE.
VAMOS DAR TUDO QUE NÓS TEMOS NESSA.
F L A P
ENTENDO.
ENTÃO BASICAMENTE,
*UMA FESTA DE TAKOYAKI E BEBIDAS ENQUANTO USAMOS YUKATA.
ISSO É MUITO COISA DE VERÃO.
PARECE DIVERTIDO.
HM
PARECE INOFENSIVO O BASTANTE.
UMA ESSENCIAL REUNIÃO DE VERÃO.
MM
ESTÃO TODOS DENTRO ENTÃO?
YEAH. VAMOS COMBINAR TUDO DIREITO.
PARECE BOM PRA VOCÊ, CHISA?
BOM... EU ACHO QUE VAI FICAR TUDO BEM.
OKAY. TODOS COLOQUEM OS SEUS YUKATAS E SE ENCONTREM AQUI.
E VOCÊ NANAKA?
CLARO, TO DENTRO.
SE FOR DEPOIS DO TRABALHO.

E-MART
カラ
CLACK
コロ
CLACK
ENTÃO DO QUE PRECISAMOS? SÓ DE POLVO E MISTURA PARA TAKOYAKI?
SÓ FAZER TAKOYAKIS TRADICIONAL SERIA MEIO CHATO VOCÊ NÃO ACHA?

NÓS PODEMOS FAZER ALGUNS COM QUEIJO, CACHORRO QUENTE, CAMARÃO...
...
BOA IDEIA!
KIMCHI E OVA DE PEIXE MARINADAS SÃO DEMAIS TAMBÉM.
EU JÁ ESTOU BABANDO.
じゅるり
SLURP
AH! NÓS PODEMOS FAZER TAKOYAKI DE SOBREMESA COM MASSA DE PANQUECA LIQUIDA E CHOCOLATE.
Ha ha ha
EU NÃO SEI SE ESSE É O GRUPO CERTO PRA DOCES.
TUDO BEM PRA MIM.
E QUE TAL ABACATE?
ELE SÓ NÃO VIRARIA PAPA?
OH...
Hey.
EU GOSTO DE DOCES.
くいくい
PUXA PUXA
AH!
ポロッ
CAI
WHOOPS.
パシッ
PEGA

ズル…
DESLIZA
SPLAT
O QUE FOI, KOHEI?
NÃO É NADA…
くるり
VIRA
SKF
NADA MESMO.
?

ISSO AI PESSOAL! VAMOS BRINDAR AO FIM DE UM ÓTIMO VERÃO!
WOOOO
SAÚDE!
DA
DUM
AHHHH!
CARA, CERVEJA E TAKOYAKI FORAM FEITOS UM PARA O OUTRO!
UMA COMBINAÇÃO PERFEITA DE QUENTE E FRIO!
MMF.
MMF.
NOM
NOM

*KINDAKO: UM RESTAURANTE DE TAKOYAKI NO JAPÃO.

EU PENSEI QUE ISSO FARIA A FESTA MAIS MEMORÁVEL SABE?
???
VOCÊS ESQUECERAM TODO O CONCEITO DE HOJE?
NÓS PERGUNTAMOS SE VOCÊS TINHAM ALGUMA COISA QUE QUERIAM FAZER NESSE VERÃO, SE LEMBRAM?
AH, ISSO?
NESSE CASO, ISSO ESTÁ ERRADO.
HA HA HA
ハッハッハ
YEAH.
Huh?
AH...
YEAH, EU ACHO QUE ISSO É MAIS RECORDAÇÃO DO QUE FAZER MEMÓRIAS.
NÃO, NÃO.
NÃO É ISSO QUE QUEREMOS DIZER.
?
ENTÃO O QUE VOCÊ QUER DIZER?
HA ハッ HA HA ハッハ
SUMMER BUCKET LIST
Have a memorable drinking party.
Takoyaki party.
Wear traditional yukata with everyone.
MOSTRA
ズッ
Hm?
TEM UMA COISA ESCRITA NO CANTO?

ゴG
ゴR
Isso é cricual!
-Tenha uma
memo
festa da bebedeira
Prioridade máxima!
Vamos dar tudo de nós.
Tudo feito no estilo-PaB.
Extremamente importante!
PaB
PaB
DRINK
DIVING
Rゴ
Rゴ
Rゴ
Rゴ
Rゴ
AGARRA
AGARRA
SEGURA
Nós vamos fazer tudo na lista não vamos?
Nós somos abençoados por termos novatos tão atenciosos.
O que há com essa ultima nota?!
Por que você colocaria ele como algum tipo de contrato sujo?!
...!
Debatendo
Debatendo
Você é tão fofa, Chii-chan.
CH
CH
HCH

ISSO AI PESSOAL!
QUE A FESTA DE ARROMBA NO ESTILO PAB COMEÇE!
WOOOOOO
RAAAAAAH!
NÃOOOOOOOOOOOOO!
...!
DEBATENDO
じた
ばた
DEBATENDO
ド D
WO
shop
ENTÃO, SOBRE O MEU PEDIDO...
DEBATENDO
DEBATENDO
じた
ばた
SE EU ME LEMBRO CORRETAMENTE...
VOCÊ QUERIA VESTIR YUKATA COM TODO MUNDO NÃO É?
NOPE.
DUM
EU ESPECIFICAMENTE ESCREVI "YUKATA TRADICIONAL."
A HISTÓRIA DO Yukata
HUH?
FLAP
CAPITULO 7:
UM AMOR QUE CRIOU O YUKATA
TRADICIONALMENTE, YUKATA FOI UTILIZADO
E DE UM JEITO LIVRE
ELE É UTILIZADO SEM ROUPAS DE BAIXO.
CRUCIAL!!!
PARA ENTENDER COMO ESSE COSTUME NASCEU, PRIMEIRO NÓS PRECISAMOS ENTENDER A RAZÃO DA CRIAÇÃO DO YUKATA. PRA ENCURTAR, ELE FOI O RESULTADO DO MUNDO TRANSBORDANDO DE "AMOR".
ADICIONALMENTE, ME DEIXE TE DAR UMA VISÃO SOBRE O MEU AVÔ, QUE NO INTERIOR DE KYUSHU.

UHH. AZUSA-SAN?
ISSO QUER DIZER...?
YUP. EM OUTRAS PALAVRAS ...
TODO MUNDO, TIRANDO AS CUECAS E ROUPAS DE BAIXO.
EU SABIA!
BOOM
ENTÃO, É ASSIM QUE ELES SÃO USADOS.
NANAKA-SAN.
VAMOS NOS TROCAR, CHISA-CHAN.
AGARRA
IRMÃ?!
ZRR
ZRR
TIRAR ESTÁ TUDO BEM PRA MIM.
CAI DENTRO, EU DIRIA.
EU ACHO QUE NÉ.

*Jinbei: ROUPAS TRADICIONAIS DE VERÃO COMPOSTA POR UMA PARTE DE CIMA E SHORTS.

EU PREFERIRIA QUE A CHISA-CHAN TIRASSE A CALCINHA DELA TAMBÉM.
CUTUCA
AAAH!!
DÁ UM TEMPO! EU JÁ TIREI MEU SUTIÃ!
HM?
ENTÃO EU ACHO QUE A AZUSA-SAN NÃO ESTÁ USANDO ROUPA DE BAIXO TAMBÉM...
VOCÊ É TÃO FOFA CHII-CHAN.
WAG
WAG
LOJA
LÁ FORA
PEDESTRES
SNAP
ELA ESTÁ DESSE JEITO DESDE QUE FOMOS FAZER COMPRAS?!
AGORA VOCÊ SEJA UMA BOA GAROTA E TIRE TAMBÉM NANAKA?
DRIP
DRIP

ENTÃO, AGORA É O TAKOYAKI...
MAS COMO VAMOS FAZER ELES NO ESTILO PAB?
NÃO PENSE DEMAIS NISSO.
SÓ FAÇAM ELES COM O INGREDIENTE QUE TEMOS.
INGREDIENTES
ÁGUA
OVOS
FARINHA DE BOLO
NEM FUDENDO QUE ISSO É ÁGUA!
ENTÃO, É ISSO QUE VOCÊ QUIS DIZER COM ESTILO-PAB.
ISSO AI, VAMOS COZINHAR.
NÓS TEMOS QUE SER RÁPIDO COM ISSO SE NÃO A ÁGUA VAI EVAPORAR.
DUB DUB DUB
トク トク トク

BEM VINDOS A,
DO IORI E KOHEI...
COZINHA ESTILO-PAB!
OOO
WOO
じゃんっ
TA-DA
HOJE, NÓS VAMOS FAZER BEM RÁPIDO E FÁCIL TAKOYAKI NO ESTILO-PAB!
FABULOSO!
RECEITA É SIMPLES. APENAS ADICIONE OS SEGUINTES INGREDIENTES NA TIGELA E MISTURE BEM.
ASSIM MESMO.
INGREDIENTES
FARINHA DE BOLO: O NECESSÁRIO
OVOS:O NECESSÁRIO
ÁGUA: MUITA MESMO

CHEFE! MEUS OLHOS CONTINUAM LACRIMEJANDO DESSE ÁLCOOL EVAPORADO!
GUSH
APENAS FINJA QUE VOCÊ ESTÁ CORTANDO CEBOLAS E LIDE COM ISSO!
BLUB
BLUB
AGORA, COLOQUE A MASSA LIQUIDA PRONTA NO MOLDE DE TAKOYAKI.
CHEFE! EU NÃO CONSIGO COLOCAR A MASSA! O ÁLCOOL CONTINUA FAZENDO ELA SE SEPARAR.
UMA PREPARAÇÃO RÁPIDA É O SEGREDO PARA EVITAR ESSE ERRO!
DRIP
DRIP
ADICIONALMENTE, ESSA MASSA QUEIMA MUITO FÁCIL, ENTÃO TENHA MUITO CUIDADO COM O FOGO!
COMO VOCÊ PODE VER, UMA SIMPLES FAÍSCA FOI O NECESSÁRIO PARA COLOCAR TUDO EM CHAMAS!
FWOOSH
E AQUI ESTÁ O PRODUTO FINAL!
WOW! ISSO PARECE DELICIOSO!

G
R
R
R
R
EU NÃO QUERO COMER ESSE LIXO.
ISSO É BASICAMENTE CARVÃO.
う… UGH...
AH, QUAL É. ELES ESTÃO ÓTIMOS.
OBVIAMENTE, UM POUCO DO ÁLCOOL VAI QUEIMAR.
AQUI, EXPERIMENTE.
QUEM SABE? ELES PODEM ESTAR ÓTIMO.
APENAS TENTE UM, CHII-CHAN.
FAZENDO TAKOYAKI?
WHIP
WHIP
WHIP
ごろ GLOOP
CHO PROVAR UM AQUI.
AH!
NOM パク

ぱたり
CAI
...VOCÊS TEM ALGUMA COISA CONTRA MIM OU ALGO ASSIM?
NÃO, VOCÊ ENTENDEU ERRADO.
ISSO FOI APENAS UM INFELIZ ACIDENTE.
EU SABIA QUE ISSO ERA VENENOSO.
BOM, ALGUÉM VAI TER QUE COMER ELES.
ENCARA
SIM, MAS...
VOCÊ ESTÁ BEM?
HRGH
GRRR
FURA
プスッ
CHISA?!
ELA VAI FAZER ESSE SACRIFÍC-IO?!
PINGA
ポタ
PINGA
ポタ

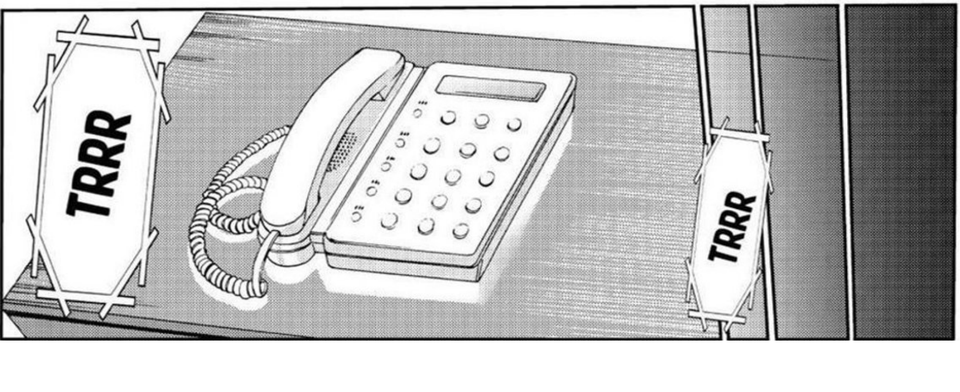
DIGA AHH.
VACA...!
GLOOP
GLOOP
Ha ha ha
PARE DE BRINCAR ASSIM CHISA.
SEGURA
QUAL É. ME DEIXE TE ALIMENTAR.
HNGH
ISSO É MUITO RUIM DA SUA PARTE MAS TO DE BOA DISSO.
MAS EU AINDA SOU TECNICAMENTE A SUA NAMORADA, MESMO QUE SEJA SÓ NO NOME.
にこっ
BEAM
NÓS DEVERÍAMOS AGIR COMO UM CASAL AS VEZES.
EU QUERIA QUE VOCÊ CANALIZASSE ESSES SENTIMENTOS EM LITERALMENTE QUALQUER OUTRO LUGAR.

ABRE BEM A BOCA.
HCH CH CH
Ah ha ha
NÃO, SÉRIO. PARA COM ISSO!
SNAP
パシャリ
POR QUE VOCÊ TIROU UMA FOTO?!
CHANTAGEM, CASO EU VENHA PRECISAR.
AH, QUAL É! EU NÃO MEREÇO APANHAR POR CAUSA DISSO!
GRR
VOCÊ COME!
NÃO, COME VOCÊ!
IORI, AHHH.
ギャー
REEEE
ギャー
REEEE
VOCÊS NUNCA APRENDEM...
QUANTAS VEZES NÓS TEMOS QUE DIZER? SEM BRIGAR.
MAS ESSE IDIOTA...!
IORI...!
NÃO, CHISA E KOHEI...!
YEAH, YEAH. VOCÊS SABEM O QUE FAZER.
RESOLVAM ISSO COM UM JOGO.

Competição de bebe água
Competição de comer takoyaki
Competição de beber cerveja
Loteria de escada
Água
Comida
Cerveja
Água (96% de teor alcoólico)
Takoyaki (aproximadamente 40% de teor alcoólico)
Cerveja (4.5% de teor alcoólico)
Nós temos que beber não importa no que cair!
diving
うーん UGH
うーん OOF
うーん HNGH
Silêncio しーん
Sheesh.

QUEM IRIA IMAGINAR QUE ELES IRIAM PLANEJAR UMA FESTANÇA PRA NÓS?
ELES CONSEGUEM SER BEM FOFOS AS VEZES.
EU ACHO QUE ELES SÃO SEMPRE ADORÁVEIS.
SILÊNCIO
しーん
UGH
うーん
BUH
うーん
ISSO CUIDA DE QUALQUER NEGÓCIO INACABADO DE VERÃO.
YUP.
AGORA NÓS PODEMOS NOS FOCAR NA PROCURAR DE TRABALHO.
MM-HM.
NÓS TEMOS DESENHOS TÉCNICOS E RELATÓRIOS PARA FAZER.
E ENTÃO TEMOS QUE FAZER PÓS-GRADUAÇÃO TAMBÉM.
COM CERTEZA FOI UMA FESTA DIVERTIDA E MEMORÁVEL.
DITO ISSO...

ISSO PODE ACABAR SENDO MAIS TRAUMÁTICO DO QUE MEMORÁVEL PARA ELES.
SEM DÚVIDAS.
しーん
SILENCE
うーん
HNGH
うーん
UGH


TRRR
TRRR

SHIORI! VOCÊ PODE ATENDER POR FAVOR?
TRRR
SIM, MÃE.
パタ TMP
パタ TMP
TRRR
Iori
Register
NII-SAMA?!
...
Oops...
AHEM
コホン
TRRR
CLACK
KITAHARA FALANDO.
SHIORI? HEY, SOU EU.
AH, OLÁ NII-SAMA. ESTÁ TUDO BEM COM VOCÊ?

YEAH, TUDO ÓTIMO.
VOCÊ ESTÁ LIGANDO POR CAUSA DA SUA MESADA?
AH SIM. EU AINDA NÃO RECEBI A DESSE MÊS. NÃO, NÃO É ISSO.
KITAHARA INN
PODERIA SER...
...QUE VOCÊ ESTÁ VINDO NOS VISITAR EM CASA?!
DESCULPA, MAS EU PRECISO DE UM FAVOR.
VOCÊ SE IMPORTA DE ME MANDAR O MEU PASSAPORTE POR EMAIL?
O SEU...
PASSA-PORTE?
POR QUE VOCÊ PRECISA DELE?
EU SEI QUE ISSO É MEIO REPENTINO, MAS...
...EU VOU PASSAR O RESTO DAS FÉRIAS NO EXTERIOR.

...
HUH?!
POR ALGUMA RAZÃO, ELA DISSE NEM A PAU.
BOOP BOOP
UH-OH...
TALVEZ SEJA POR QUE VOCÊ NÃO FOI VISITAR ELA UMA VEZ, MESMO QUE SEJA O SEU PRIMEIRO VERÃO LONGE DE CASA?
BEM FEITO PRA VOCÊ.

EU ACHO QUE VOCÊ MESMO VAI TER QUE BUSCAR.
は SIGH—
YEAH...
ALGUM PROBLEMA ?
PODE APOSTAR QUE TEM.
EU CONSIGO SENTIR O PROBLEMA CHEGANDO MAIS PERTO.
TOUR PARA VISITAR A SHIORI-CHAN
SIS ♡ AMOR
EU. SOU. NII-SAMA.
TENHA UMA BOA VIAGEM.
G
R
R
R
R

KODANSHA COMICS
Grand Blue Dreaming
47
STORY : KENJI INOUE
ART : KIMITAKE YOSHIOKA

*Yokan: UMA GELÉIA CONFECCIONADA FEITA COM PASTA DE FEIJÃO VERMELHA E ÁGAR.

ABRE A JANELA, CHISA.
WHIP
WHIP
EU VOU ME PENDURAR NA LATERAL DO TREM SE PRECISAR!
はぁぁ〜…
SIGH
Grand Blue Dreaming
STORY: KENJI INOUE
ART: KIMITAKE YOSHIOKA
Capitulo 47: De volta ao lar

G
ゴ
R
オ
A
オ
A
オ
ガタン
ガタン
CHUG
CHUG
ボソ
WHISP
EU PRECISO QUE VOCÊ FIQUE DE OLHO NELE.
いそ
RSTL
いそ
RSTL
ボソ
WHISP
VOCÊ ESTÁ FALANDO SÉRIO?
WHISP
ボソ
VOCÊ SABE QUE EU NÃO POSSO PARÁ-LO QUANDO ELE ENLOUQUECE.
ボソ
WHISP
MAS É CLARO QUE VOCÊ PODE.
SIS LUV
I. AM. NI-SAMA.
VOCÊ É TECNICAMENTE UMA IRMÃZINHA TAMBÉM, NÃO É?
PAT
ポン
VOCÊ ESTÁ ME DIZENDO PARA CHAMAR O IMAMURA-KUN DE "IRMÃOZÃO"?!
ARREPIA
Encara
ジッ
Treme
SIS LUV
SAMA

Visão do Imamura
LINDO ROSTO DE RAINHA CERIMONIAL
O QUE?
QUADRIS EXTRAORDINÁRIOS
PEITOS SURPREENDENTEMENTE BONITOS
ヒ° BEEP
BEEP ヒ°
BEEP ヒ°
ヒ° BEEP
UH-HUH? HMM.
SUSSURRA コソ
SUSSURRA コソ
?
EU ODEIO TER QUE TE DIZER ISSO CHISA.
...MAS PARECE QUE VOCÊ NÃO ATINGIU OS REQUERIMENTOS NECESSÁRIOS.
...POR ALGUM MOTIVO ISSO MEIO QUE ME DEIXA COM RAIVA.
SIS
SIS LUV
I. AM. NII-SAMA.

E AÍ?
VOCÊ VAI QUERER A CERVEJA OU NÃO?
CHUNK
ガタン
...PASSA ELA PRA CÁ.
CHUGGA
ガタタン
*Mas eu vou te jogar pra fora numa estação por aí, sacou?
プアーン
BRRRN
ドン
DA
DUM
AHHHH!

NADA COMO UMA CERVEJA NUMA VIAGEM DE TREM!
SNAP
パシャッ
SNAP
パシャッ
YEAH, YEAH.
ガタン
CHUG
ガタン
CHUG
NÃO SEJA UMA ESTRAGA PRAZERES.
POR QUE VOCÊ NÃO TOMA UMA TAMBÉM? ISSO VAI BEM COM COMIDA DE-
WOBL
ゆらり
QUE?
O QUE FOI?
UH...
EU ACHO QUE ESTOU BÊBADO.
HUH?
COM APENAS UMA CERVEJA?
HUM. ISSO É ESTRANHO.
CLATR

EU CONTINUO BEBENDO MAS A LATA DE ALGUM JEITO CONTINUA...
DUB DUB DUB
%96
GLUK GLUK GLUK
COMO VOCÊ NÃO PERCEBEU?
BOM, ISSO MEIO QUE DESCE IGUAL ÁGUA.
TREME
TREME
EU PROVAVELMENTE NÃO DEVERIA APARECER BÊBADO EM CASA.
ENTÃO POR QUE VOCÊ NÃO BEBE ÁGUA DE VERDADE?
EU VOU COMPRAR UMAS BEBIDAS.
EU NÃO GOSTO MAS VOCÊ ESTÁ CERTA.
CLATR

ガタ
CHUG
ガタ
CHUGGA
A PROPÓSITO KITAHARA. EU JÁ TE PERGUNTEI ANTES, MAS...
POP
ひょこっ
SIS LUV
O QUE FOI?
VOCÊ E A KOTEGAWA NÃO POSSUEM RELAÇÕES SANGUÍNEAS, CERTO?
AH, ISSO?
MEU PAI FOI ADOTADO.
ARVORE GENEALÓGICA KITAHARA/KOTEGAWA
VÔ (KITAHARA)
VÓ (KITAHARA)
ADOTADO
FILHA MAIS VELHA
MÃE DA CHISA (NOME DE SOLTEIRA KITAHARA)
Toshio Kotegawa
Mrs. Kitahara
Mr. Kitahara
Iori
Shiori
Nanaka
Chisa
SEM RELAÇÃO SANGUÍNEA
SAQUEI.
ガタ
CHUGGA
ENTÃO, UM...
HM?
CHUG
ガタ
...A MÃE DA KOTEGAWA MORREU OU ALGO ASSIM?
SIS LUV

NAH, ELA AINDA ESTÁ VIVA E BEM. OS PAIS DELA TAMBÉM NÃO ESTÃO DIVORCIADOS.
FWIP
ぱた
FWIP
ぱた
SÉRIO?
SIS LU
E EU ACHANDO QUE ELES TINHAM ALGUM DRAMA FAMILIAR...
PHEW...
A MÃE DA CHISA APENAS TRABALHA NO EXTERIOR.
CHUG
ガタン
CHUGGA
ガタン
AGORA SE ELES SÃO OU NÃO UMA FAMÍLIA FELIZ...
VERDAMMT!
(FILHO DA PUTA)
HM?
SIE WÄRE EIN PERFEKTES MAGICAL GIRL!
(ELA FARIA UMA GAROTA MÁGICA PERFEITA!)
SIE KEIN IDIOT! SIE MUSS EINEN HAKAMA TRAGEN!
(NÃO SEJA ESTÚPIDO! ELA FICARIA BEM MELHOR NUM HAKAMA!)
SIS
ALGUÉM ESTÁ DISCUTINDO?
ISSO NÃO PARECE JAPONÊS PRA MIM.
LUV
PARECE QUE AS COSIAS ESTÃO ESQUENTANDO LÁ.
CLATR
ガタ
YEAH.
EU VOU LÁ DIZER PRA ELES FICAREM FRIOS ASSIM NÃO VÃO INCOMODAR OS OUTROS PASSAGEIROS.
BOA SORTE!
SIS

SIE WIRD UNS HASSEN!
(ELA NOS ODIARIA ATÉ A ALMA SE FIZÉSSEMOS ELA USAR AQUILO)
DU NIMMST MIR DIE WORTE AUS DEM MUND!
(VOCÊ TIROU AS PALAVRAS DA MINHA BOCA!)
DU WEISST NICHTS ÜBER FRAUEN!
(VOCÊ NÃO SABE NEM O BÁSICO SOBRE UMA MULHER!)
WARUM FRAGEN WIR SIE DANN NICHT EINFACH?!
(POR QUE NÃO PERGUNTAMOS PRA ELA ENTÃO?!)
STMP
ずッ
STMP
ずッ

世界をハッキングする、認識変容SF完結！
good! AFTERNOON
good!アフタヌーンKC
最新刊
ブランクアーカイヴズ②(完)
交田稜
絶賛発売中!!
定価：本体640円(税別)

G
R
R
R
O QUE FOI?
WHISH
PLOP
ESCU-TE, KOHEI
NÓS VIEMOS SOZINHOS, ENTENDEU? NÃO TEM NINGUÉM AQUI COM A GENTE. ENTENDEU?
NÃO, SÉRIO O QUE ESTÁ ACONTECE-NDO?

BOM, ISSO EMBRULHOU MEU ESTÔMAGO. EU VOU ESTAR NO BANHEI-
AGARRA
ESSE É O MEU NAMORADO.
POINT
AHH?
SNAP
WHOA, WHOA, WHOA!
EU NÃO SEI O QUE ESTÁ ACONTECENDO, MAS EU VOU OUVI-LOS!
CALMA CALMA
G R R
?! ?!
DAS KANN NICHT IHR FREUND SEIN, ODER?
(NÃO ME DIGA QUE VOCÊS DOIS ESTÃO JUNTOS!)
WENN SIE KEINE JUNGFRAU MEHR IST, KANN SIE KEINE MAGIE MEHR WIRKEN!
(ELA NÃO PODE USAR MAGIA SE ELA NÃO FOR VIRGEM!)

VIRA
くるり
?!
O KOHEI AQUI VAI.
NÃO ME USE DE SACRIFÍCIO!
G R R
ゴゴゴ
QUAL O PROBLEMA?
ELES SÃO ESTRANHOS. E ESTRANGEIROS TAMBÉM! EU NÃO TENHO AS HABILIDADES SOCIAIS PARA FALAR COM...
SIS♡LUV
SIS
BROXE DA RARAKO
CORDÃO DA RARAKO
KTCH
カッ
SIS

PHEW
ISSO RESOLVE AS COISAS.
HA HA HA
...
WIR MÜSSEN IHN LOSWERDEN, ODER?
TCH
FWIP
HM
HM
MM?
TCH
‹Claro, claro. Eu acho.›
Oh...
SIS LUV
‹Vão em frente!›
FWIP
CHIK
WHOOSH
CIMENTO
Mas o que diabos vocês combinaram?!

GLAUBST DU NICHT, DASS SIE ZU GUT FÜR DICH IST?
SHF
SHF
UND DU DENKST DU BIST GUT GENUG FÜR SIE?
UHH...
MERDA, EU NÃO ENTENDO NADA DO QUE ELES ESTÃO FALANDO.
EU VOU APENAS COPIAR O KOHEI E DANÇAR CONFORME A MÚSICA.
<CLARO, CLARO.>
...
...
<EU ACHO QUE SIM!>
FWIP
< OKAY, OKAY. >
HA HA HA.
HA HA HA

TRINKEN!
(BEBA!)
EU NÃO ENTENDO!
THUD
HEY, TRADUZA PRA MIM, POR FAVOR?
ZOOM
Oh?! Ninja?!
HUH...?
DIGA A ELES QUE EU VIM EM PAZ.
VOCÊ ESTÁ PEDINDO PARA O CARA ERRADO.
É MESMO?
RSTL
こそこそ
ESQUEÇA O QUE ELES ESTÃO DIZENDO, EU NEM SEI EM QUAL IDIOMA ELES ESTÃO FALANDO.
SIS♡LUV
SÉRIO, O QUE VOCÊS COMBINARAM ENTÃO?!
ALÉM DISSO, VOCÊ NÃO PRECISA ENTENDER PRA VER ONDE ELES ESTÃO QUERENDO CHEGAR, CERTO?
HEY HEY
EU ACHO QUE SIM, MAS AINDA SIM...

ÁGUA
POINT
POINT
ちょ
ちょ
HA HA HA
GUFFAW
HA HA HA
ER HAT DIE ALKOHOLVER-TRÄGLICHKEIT EINES JAPANERS!
(ESSA É A TOLERÂNCIA ALCOÓLICA JAPONESA PRA VOCÊ.)
ER IST SCHON AUF WASSER UMGESTIEGEN. ICH WETTE ER GIBT BALD AUF!
(ELE TEM QUE BEBER ÁGUA COM CERVEJA? NÃO É SURPRESA QUE ELE ESTÁ SE ACOVARDANDO.)

SURTA
HAH!
EU NÃO SEI O QUE VOCÊ DISSE, MAS AGORA TA VALENDO. SENHOR ESTRANGEIRO.
NÓS MEMBROS DO PAB PODEMOS NÃO SER VITORIOSOS TODAS AS VEZES...
DUB
DUB
DUB
DUB
GULP
TAK

MAS QUANDO SE TRATA DE BEBER...
...NÓS NUNCA VAMOS PERDER PRA NINGUÉM!
LUV

DOOM

QUE MERDA CARA...
ESSA BEBIDA!
PESADA
PESADA
< Hey! >
Nächste!
(PRÓXIMO.)
SMIRK
SMIRK
NÃO PERDEMOS AINDA!
NÓS SÓ ESTAMOS COMEÇANDO!
HAHAHA
O QUE VOCÊS ACHAM QUE ESTÃO FAZENDO?!
THWAP

はばっ
FWIP
EU SINTO MUITO!
PEÇAM DESCULPAS!
SUMI-MASEN.
GOMEN.
HGH
GH
GH
GH
GH
GH
POR FAVOR PERDOEM ELES! ELES SÃO UNS IDIOTAS!
ペコ
BOW
ペコ
BOW

DESCULPE DE NOVO!
Pardon us!
ZRR ずる
ZRR ずる
SORRI
ニヤリ
HEH
SURTA
ペコ
CURVA
TCH!
MERDA...
O QUE HÁ COM AQUELES CARAS?
NÃO FAÇO IDÉIA.
ELES COMEÇARAM A FALAR COMIGO DO NADA...
APENAS ALGUNS TURISTAS SE DIVERTINDO, EU ACHO.

DE QUALQUER JEITO, EU ME SENTI MAL POR AQUELA GAROTA.
OH, YEAH?
E POR QUE?
DEVE SER EXAUSTIVO TER QUE LIDAR COM AQUELES DOIS IDIOTAS O TEMPO TODO.
AH. NÉ, EU ESTAVA PENSANDO A MESMA COISA.
EU TAMBÉM.
はっ HA
はっ HA
はっ HA
VOCÊS REALMENTE ACHAM QUE SÃO OS NORMAIS AQUI?!
SE TOQUEM!
ESSA FALA É MINHA!
EU PODERIA DIZER O MESMO TAMBÉM!
CLATR
CLATR
プアーン
BRRRRN
TAK
TAK
TAK
TAK
TAK

TAK
TAK
TAK
TAK
ELE DEVE CHEGAR AQUI...
A QUALQUER MOMENTO AGORA.
...
BTZ
13:55
EU POSSO SIMPLESMENTE USAR O PC COMO SE FOSSE A MAMÃE.
A PERGUNTA É...
ONDE EU DEVO ESCONDER ISSO?
FM FM.
NÃO ACHE QUE EU VOU DEIXAR VOCÊ SAIR DAQUI ANTES QUE VOCÊ ACEITE ASSUMIR A POUSADA...

* Japanese Passport

SAUDAÇÕES.
BEM VINDOS A POUSADA KITAHARA.
JÁ FAZ MUITO TEMPO, TIO KITAHARA, TIA KITAHARA.
QUE BOM VER VOCÊ CHISA-CHAN.
ORA, COMO VOCÊ CRESCEU.
E ELE É UM AMIGO DE VOCÊS?
A NÃO. MEU NOME É KOHEI IMAMURA.
SIS

O VERDADEIRO IRMÃO DA SHIORI-CHAN.
LUV
ARREPIA
ESPERA UM MINUTO AI, SEU CUZÃO!
POR QUE DIABOS VOCÊ ESTÁ TENTANDO SEPARAR MINHA FAMÍLIA?
EU NÃO QUIS FAZER NADA ASSIM.
SE VOCÊ REALMENTE NÃO QUIS, ENTÃO ISSO É AINDA MAIS NEFASTO!
SIS
...QUERIDO?
NÃO SE PREOCUPE. EU NÃO VOU RECONHECÊ-LO.
EI, PAI! ISSO SUOU MEIO ESTRANHO!
ENTÃO, QUEM É ELE DE VERDADE?
UM AMIGO DO CLUBE... EU ACHO.
COMO SE EU FOSSE SER AMIGO DESSE SUPER NERD!
ISSO É DIFAMAÇÃO DIRETA!
SIIIGH
TANTO FAZ. ISSO NÃO IMPORTA AGORA.

MÃE, ONDE ESTÁ O MEU PASSAPORTE?
ME DÊ.
Eh?
EU NÃO VI ELE...
MAS EU ACHO QUE A SHIORI O GUARDOU.
FWIP
にこっ
SORRI
VOCÊ PODE PEGAR ELE PRA MIM, SHIORI?
DE JEITO NENHUM.
BE
AM
SÉRIO. EU VOU PARA PALAU SEMANA QUE VEM.
VOCÊ NÃO VAI PRECISAR DELE. JÁ QUE VOCÊ VAI FICAR AQUI.

PELO RESTO DA SUA VIDA
SABE, VOCÊ ME ASSUSTA PRA CARALHO ALGUMAS VEZES...
O QUE EU DEVO FAZER PRA VOCÊ ME DAR ELE?
SE VOCÊ REPENSAR A SUA VIDA, SE DEVOTAR PARA O AUTO-MELHORAMENTO, E CUIDAR DE TUDO QUE VOCÊ PRECISAR CUIDAR, EU EVENTUALMENTE VOU TE DAR ELE DE VOLTA.
ALGUMA COISA MAIS ESPECÍFICA?!
QUAL É, EU TROCO O PASSAPORTE POR ELE.
FWIP
SHIORI-CHAN. SOU EU KOHEI NII-SAMA.
VIRA
くるり
CHISA NEE-SAMA, VOCÊ NÃO QUER IR SE REFRESCAR NAS FONTES TERMAIS?
ISSO PARECE ÓTIMO.
EU ESTOU TODA SUADA DA VIAGEM.

SHIORI! TEM ALGUMA COISA QUE VOCÊ QUER?!
NOPE.
UMA CÂMERA REFLEX MONO OBJETIVA.
UM FILHO COMPETE-NTE.
QUEM PERGUNTOU PRA VOCÊS?!
BOM ENTÃO, CHISA NEE-SAMA. AS TOALHAS FICAM POR AQUI.
FIQUEM A VONTADE.
HEY! SHI-ORIII!
パタン THUD
スタスタスタ TMP TMP TMP
NÓS NÃO TEMOS TEMPO PRA ESSA MERDA!
BAM
MAS NÃO PARECE QUE ELA VAI CEDER TÃO CEDO.
IRMÃZINHAS TEIMOSAS TAMBÉM NÃO SÃO TÃO RUINS ASSIM.
COMO DIABOS EU VOU FAZER PRA ELA ME ENTREGAR O PASSAPORTE?!
UHH...

VOCÊ PODERIA TENTAR PEDIR A ELA DE CORAÇÃO.
OU TENTAR GANHAR UNS PONTOS FAZENDO COISAS QUE ELA GOSTE.
ENTÃO, BASICAMENTE LAMBER OS PÉS DELA.
SIS LUV
SAMA
BOM, VAI NA FÉ.
NÓS NÃO TEMOS TEMPO PRA ISSO, NÃO É MESMO?
FLAP パタ
FLAP パタ
...
KITA-HARA?
...POR QUE EU DEVERIA?
HUH?
ELA SÓ ESTÁ FAZENDO BIRRA PRA CONSEGUIR AS COISAS DO JEITO DELA.
AINDA SIM, VOCÊ DEVERIA PENSAR EM COMO ELA SE SENTE.
QUE SE DANE ISSO.

EU TENHO MINHAS PRÓPRIAS COISAS PARA ME PREOCUPAR.
COMO O IRMÃO MAIS VELHO DELA, EU VOU CONFRONTÁ-LA DIRETAMENTE.
パタン THUD
スタスタスタ TMP TMP TMP
...
DÁ PRA VOCÊ DAR UM TEMPO LOGO, SHIORI?!

EU DISSE...
...QUE EU VOU LAMBER OS SEUS PÉS!

EU MANDEI A REAL PRA ELA.
SE VOCÊ DIZ...
ENTÃO?
VOCÊ CONSEGUIU O PASSAPORTE?
EM TODOS OS JEITOS MENOS O REAL.
SINTO LHE DIZER, MAS OS PASSAPORTES PRECISAM SER FÍSICOS.
EXATAMENTE.
ENTÃO...
...EU ESTOU PENSANDO EM ENTRAR DE FININHO NO QUARTO DELA PARA ROUBÁ-LO DE UMA VEZ.
FLAP
É MEIO CEDO PARA MEDIDAS EXTREMAS VOCÊ NÃO ACHA?!

ENTÃO, COMO EU VOU CONSEGUIR ENTRAR SEM SER VISTO?
HEH.
SIS
É POR ISSO QUE EU CONTINUO DIZENDO QUE VOCÊ É UM IRMÃO MAIS VELHO HIPÓCRITA
II-SAMA.
HM?
O QUE ISSO DEVERIA SIGNIFICAR?
UM VERDADEIRO IRMÃO MAIS VELHO NÃO TERIA PROBLEMAS EM FAZER UMAS GRAÇAS PARA A SUA IRMÃZINHA.
Mrr...
VOCÊ ACHA QUE PODE FAZER MELHOR?
MAS É CLARO.
A CHAVE PARA CONSEGUIR UM FAVOR É A OBSERVAÇÃO CUIDADOSA.
VOCÊ TEM CERTEZA?

SHWIP
PRIMEIRO SE DISFARCE PARA EVITAR QUE O ALVO TE DESCUBRA.
HM.
DEPOIS, SIGA ELA O MAIS DE PERTO POSSÍVEL E GRAVE O MÁXIMO SOBRE A VIDA COTIDIANA DELA POSSÍVEL.
MM-HM.
FWIP
DUM
E POR ULTIMO EXTRAPOLE COM AS PREFERÊNCIAS DELA BASEADO NAS INFORMAÇÕES COLETADAS!
SAQUEI!
VOCÊ FAZ ISSO E ENTÃO EM DIZ COMO FOI.
FWIP
FWIP

WOOOOO
WEE
WOO
WEE
HUFF
HUFF
BEM VINDO DE VOLTA.
NÓS TEMOS PROBLEMAS KITAHARA!
PARECE QUE ALGUÉM ESTÁ STALKEANDO A SHIORI-CHAN!
AHH... CERTO.
ENTÃO, E AGORA? VOCÊ VAI SE ENTREGAR?
?!
EU NÃO QUIS DIZER EU!

ENQUANTO EU ESTAVA OBSERVANDO ELA DE LONGE COM A CÂMERA...
VOCÊ VIU O SEU REFLEXO?
EU DISSE QUE EU ESTOU FALANDO DE OUTRA PESSOA!
SIS
BEM VINDO A NOSSA HUMILDE POUSADA.
HUFF HUFF
RSTL
TRITCH
HUFF
HUFF
G
R
R
R
...EU VI O PERVERTIDO COM OS MEUS PRÓPRIOS OLHOS.
ENTÃO NÓS TEMOS DOIS PERVERTIDOS A SOLTA É?
SIS LUV
E DE ONDE SAIU O OUTRO?

MAS DEVE ESTAR TUDO BEM AGORA QUE VOCÊ CHAMOU A POLÍCIA, NÃO É MESMO?
NÃO TENHA TANTA CERTEZA.
WHEEE
WHOOO
ELES AINDA ESTAVAM NA FASE DE OBSERVAÇÃO.
A FASE DE EXECUÇÃO É COMPLETAMENTE DIFERENTE!
OH? E NÃO É QUE VOCÊ É UM MESTRE NISSO.
FWIP
PARE. AGORA NÃO É A HORA PARA BAJULAÇÃO.
ELE PROVAVELMENTE VAI USAR OS DADOS QUE ELE COLETOU PARA TENTAR UMA APROXIMAÇÃO DIRETA.
A TA ENTENDI.

NT: REFERÊNCIA NÃO INTENCIONAL PARA QUEM LÊ MAHOU TSUKAI

STMP
ずん
STMP
ずん
MAS... QUE MERDA.
NADA FORA DO COMUM AQUI.
O QUE?!
VOCÊ ESTÁ REALMENTE ME DIZENDO QUE ISSO PARECE NORMAL PRA VOCÊ?!
DO QUE DIABOS VOCÊ ESTÁ FALANDO?
...

BA
ズッキュゥゥン
DUMP
OHH! WAS FÜR EINE SCHÖNE FRAU!
< SUPER! >
びくっ
ARREPIA
STMP
STMP
STMP
STMP
?
?
DAS HIER!
RSTL
ガサッ

PRIMAVERA AZUL
ROUPA KIRARA
Child
ENJI
Kirara

UND JETZT ZIEH ES AN, FRÄULEIN!
(AGORA POR FAVOR, VISTAM ESSA ROUPA SENHORITAS!)
...
DU WIRST SO HÜBSCH DARIN AUSSEHEN!
(EU TENHO CERTEZA QUE ISSO FARÁ VOCÊS FICAREM AINDA MAIS ESTONTEANTES.)
AH BOM. ACHO QUE É MELHOR A GENTE SE LIVRAR DELES.
SIGH...
REALMENTE.
HUM? O QUE FOI?
...
SÓ ESPERE UM SEGUNDO.
...
O QUE...?
EU QUERO AJUDÁ-LAS.
EU REALMENTE QUERO...
...MAS A MINHA ALMA ESTÁ QUEIMANDO COM APOIO PARA ESSES HOMENS!
HNGH
VOCÊ REALMENTE QUER VÊ-LAS VESTIDAS COM ROUPA DO FUNDAMENTAL?

SE VOCÊ QUER QUE A SHIORI TE ODEIE ATÉ A ALMA, EU ACHO QUE NÓS PODEMOS ABANDONÁ-LAS.
EM? QUE TIPO DE IRMÃO MAIS VELHO NÃO CONSEGUE PROTEGER A SUA IRMÃZINHA?
SÓ QUE VOCÊS MAL SE CONHECEM.
HEY, RAPAZES.
SKF
JÁ DEU, DÊEM UM TEMPO.
DEIXEM ELAS EM PAZ. (ME ENVIEM QUALQUER FOTO QUE VOCÊS TIRAREM)

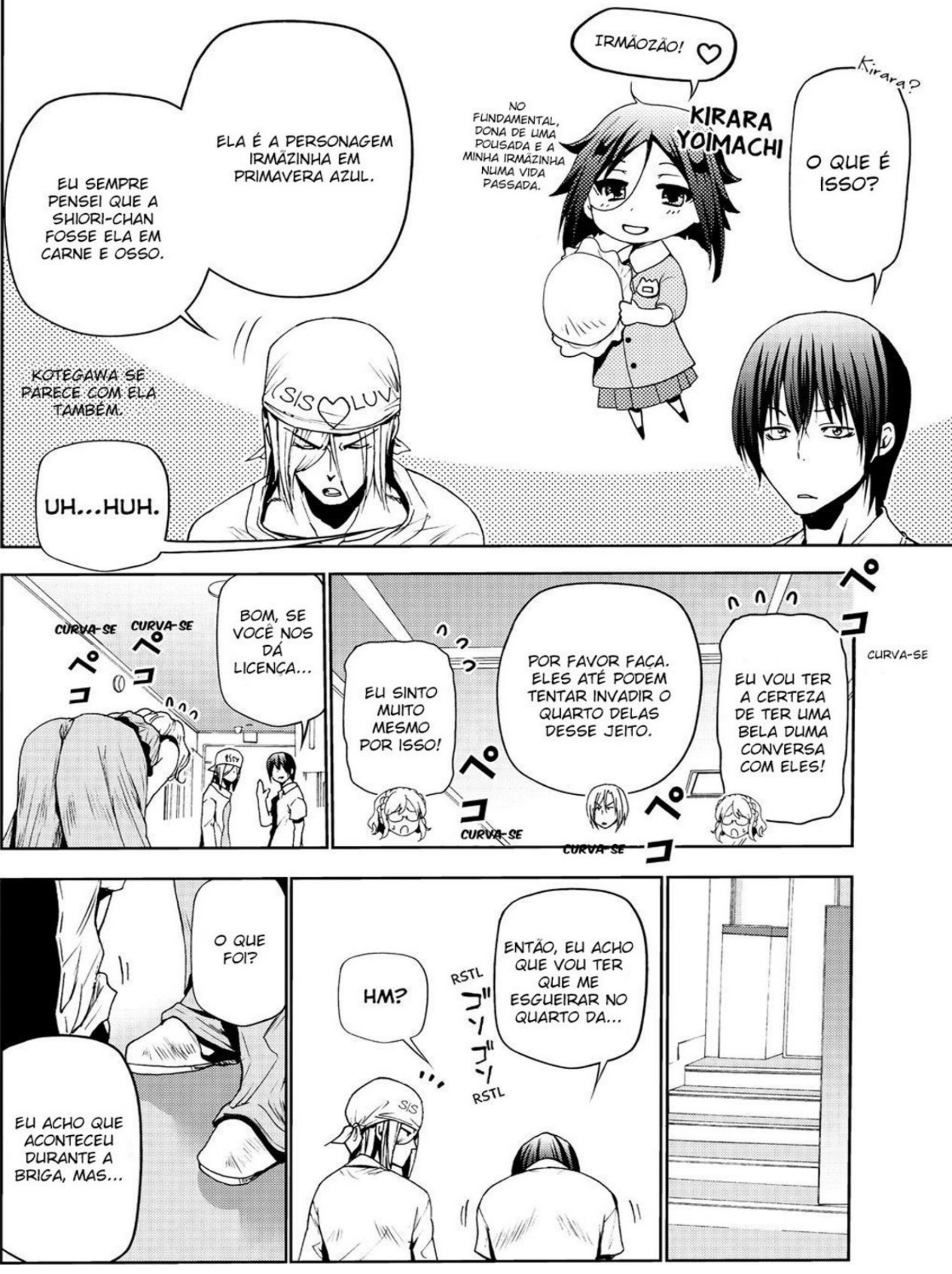
HA HA HA HA
GARGALHADA
HEY, JUNGS.
(EI, PESSOAL.)
WOLLEN WIR NOCH EINEN TRINKEN GEHEN?
(TÃO AFIM DE UMA REVANCHE?)
SWIF
ERG
TRINKEN!
TRINKEN!
ESSES CARAS...!
ELES ESTÃO FORÇANDO ATÉ DE MAIS!
HGH
GH
GH

OLHA, UM POLICIAL!
DIE BULLEN!
VERDAMMT!
O QUE?!
!
SCHEISSE!
ESPERA AI!
BWOOM
Phew.
VOCÊ ESTÁ BEM, SHIORI?
E CHISA.
SIM, NII-SAMA.
OBRIGADA POR NOS SALVAR DISSO.
Ha ha ha
NÃO SE PREOCUPE. ISSO NÃO FOI NADA.
AINDA SIM, VOCÊ ESTARIA ENCRENCADA SE EU NÃO TIVESSE APARECIDO.
EU DIRIA QUE SIM.
TEMPOS ASSIM ME LEMBRAM QUE NÓS FAMILIARES TEMOS QUE FICAR JUNTOS.
VOCÊ ESTÁ CERTO.

ENTÃO, QUE TAL VOCÊ ME DAR O MEU PASSA-
SEM CHANCE.
MAS POR QUE...?
AO MENOS ALGUM AGRADECIMENTO.
ESCONDE
こそっ
A TEIMOSIA DELA É ADORÁVEL TAMBEM.
ゼ HUFF
ゼ HUFF
"ADORÁVEL" MEU SACO.
BOM AGORA, O QUE EU VOU FA-
COM LICENÇA...
ぬっ
CREE
WHOA!
HM?

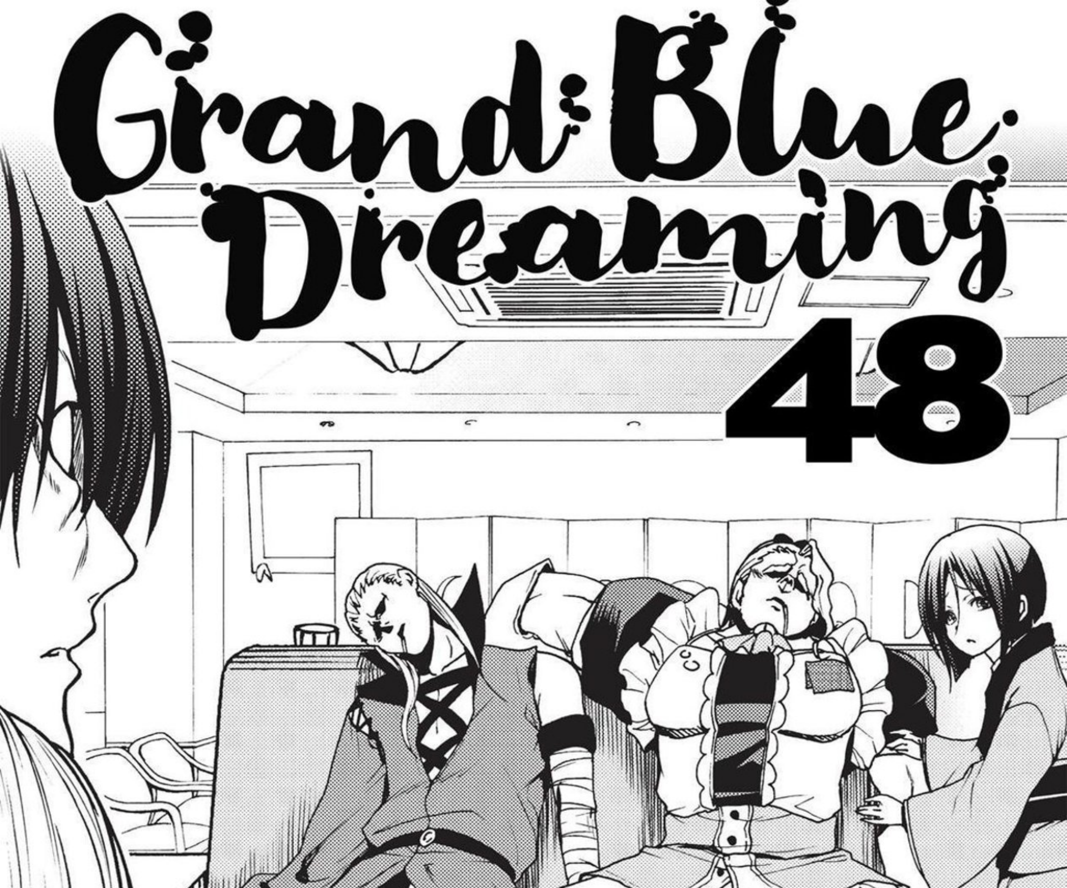
EI, VOCÊ NÃO ESTÁ AQUI COM AQUELES CARAS?
SIM...
NÓS ESTAMOS NO MESMO CLUBE. MEU NOME É CARINA.
す
LEAN
EU SINTO MUITO PELOS PROBLEMAS QUE MEUS AMIGOS TE CAUSARAM.
SEGURA

Er...
ESTA TUDO BEM. NÃO É NADA DEMAIS...
VOCÊ ESTÁ MUITO PERTO, SENHORITA.
うる WIBL
うる WIBL
EU PREFERIRIA QUE ELES NÃO INCOMODASSEM A SHIORI-CHAN.
ESTRANHOS PERIGOSOS. ESTRANGEIROS ASSUSTADORES.
ひOん!!
ME DESCULPE!
APERTA
ギュウウウ
ELES TEM UM FRACO POR MULHERES JAPONESAS...
ISSO EXPLICA POR QUE ELES ESTÃO INTERESSADOS NA SHIORI E NA CHISA.
A PONTO DE STALKEAR ELAS.
ELES GOSTAM ESPECIALMENTE DE KIRARA YOIMACHI.
ARREPIA
Ohh?


Kirara?
O QUE É ISSO?
IRMÃOZÃO! ♡
KIRARA YOIMACHI
NO FUNDAMENTAL, DONA DE UMA POUSADA E A MINHA IRMÃZINHA NUMA VIDA PASSADA.
ELA É A PERSONAGEM IRMÃZINHA EM PRIMAVERA AZUL.
EU SEMPRE PENSEI QUE A SHIORI-CHAN FOSSE ELA EM CARNE E OSSO.
SIS ♡ LUV
KOTEGAWA SE PARECE COM ELA TAMBÉM.
UH...HUH.
ペコ
CURVA-SE
EU VOU TER A CERTEZA DE TER UMA BELA DUMA CONVERSA COM ELES!
POR FAVOR FAÇA. ELES ATÉ PODEM TENTAR INVADIR O QUARTO DELAS DESSE JEITO.
EU SINTO MUITO MESMO POR ISSO!
ペコ
CURVA-SE
ペコ
CURVA-SE
BOM, SE VOCÊ NOS DÁ LICENÇA...
CURVA-SE
ペコ
CURVA-SE
ペコ
ENTÃO, EU ACHO QUE VOU TER QUE ME ESGUEIRAR NO QUARTO DA...
RSTL
ゴソゴソ
RSTL
HM?
SIS
O QUE FOI?
EU ACHO QUE ACONTECEU DURANTE A BRIGA, MAS...

...EU DERRUBEI A PLANTA DA POUSADA EM ALGUM LUGAR.
A QUE EU DESENHEI A MINHA ROTA DE INFILTRAÇÃO.
QUARTO DA SHIORI
VOCÊ O QUE?!
SIS LUV
E SE ELES COLOCAREM AS MÃOS NELA?! MINHA IRMÃZINHA ESTÁ EM PERIGO!
G
R
R
DE NOVO, ELA NÃO É A SUA IRMÃ CARA.
VAMOS LOGO KITAHARA! UM IRMÃO MAIS VELHO DEVE SEMPRE IR AO RESGATE DE SUA IRMÃ!
Hm...?
DING
VAMOS ACHAR AQUELES CARAS ESTRANHOS LOGO!
BYOOM
AGARRA
CALMA, CAMPEÃO.
POR QUE VOCÊ ESTÁ ME PARANDO?!
SHIORI ESTÁ EM PERIGO, NÃO É MESMO?
SIM, É ISSO QUE EU ESTOU TENTANDO DIZER!
O QUE SIGNIFICA...

É A CHANCE PERFEITA DE FAZÊ-LA FICAR ME DEVENDO UMA!!
SEU DEMÔNIO
KRAK
打倒、変態外国人！
&パスポートGETだ!!
ぐらんぶる／つづく
次号は9月7日㊎発売!


Grand Blue Dreaming
48
STORY : KENJI INOUE
ART : KIMITAKE YOSHIOKA
KODANSHA COMICS

KRK
KRK
CHACK
HUM...? O QUE É-
QU-QUEM SÃO VOCÊS?!
OLÁ, EU SOU TANAKA. (HUE HEH HEH.)
OI, EU SOU KEN. (TOC TOC. BANDIDOS DE CAMA NA CASA.)
VOCÊ É DO CANADA? (MANTENHA SUA VOZ BAIXA.)
NÃO, EU SOU DA AMERICA (NÓS VAMOS SER MUITOOOO GENTIS COM VOCÊ.)
P-PERVERTIDOS! (P-PERVERTIDOS!)
ALGUÉM, POR FAVOR ME AJUDE-
PAREM AI MESMO SEUS MERDAS.

EU NÃO VOU DEIXAR VOCÊS ENCOSTAREM UM DEDO NA SHIORI.
NII-SAMA!
THACK
VOCÊ ESTÁ BEM, SHIORI?
MUITO OBRIGADA, NII-SAMA!
VOCÊ É O MELHOR IRMÃO DO MUNDO! EU REALMENTE TE VEJO DE OUTRO JEITO AGORA, NII-SAMA!
ME DEIXE TE DEVOLVER O SEU PASSAPORTE PARA TE MOSTRAR A MINHA GRATIDÃO!
AH, DEIXA DISSO.

CAP.48: O RESGATE DO RECRUTA PASSAPORTE
...É ESSA A IDÉIA MESMO.
SHK わしゃ
SHK わしゃ
CONTINUE SONHANDO.
Grand Blue Dreaming
OLHA COMO EU VEJO AS COISAS ACONTECENDO:
ICHIRO JOGA TENNIS. (NÓS SOMOS GRANDES LOLICONS.)
HANAKO GOSTA DE FUTEBOL. (É A HORA SENSUAL AGORA.)
キャアアア EEEEEK
PAREM, SEUS DEMÔNIOS!

WH
VOCÊS TERÃO QUE PASSAR POR MIM PRIMEIRO!
ISH
ESSE É O CENÁRIO.
ESPERA, O QUE DIABOS VOCÊ ESTÁ FAZENDO NO QUARTO DELA MESMO?
E AI, NATURALMENTE...
MUITO OBRIGADA, KOHEI NII-SAMA!
NÃO SE PREOCUPE COM ISSO.
EU TENHO QUE TE COMPENSAR DE ALGUMA FORMA.
SÓ ME PEGUE! ME FAÇA DERRETER!
SHIORI-CHAN!

BOOM.
Yikes...
EU FICO MARAVILHADO COM O FATO DE QUE VOCÊ PODE FALAR DA MINHA IRMÃ ASSIM NA MINHA CARA.
PARA, VOCÊ ESTÁ ME DEIXANDO COM VERGONHA.
E TAMBÉM, VÁ A MERDA! ME AJUDE A PEGAR O MEU PASSAPORTE DE VOLTA!
キイーッ
REEE
キイーッ
REEE
A MINHA RELAÇÃO COM A SHIORI-CHAN VEM EM PRIMEIRO!
男湯
男湯*
*BANHO MASCULINO
TÁ BOM, VAMOS COMBINAR A METADE...
ゼ
WHEEZE
ゼ
WHEEZE
ゼ
WHEEZE
QUE?
EU ESTOU DIZENDO PARA COMBINARMOS OS NOSSOS PLANOS.
ENTENDI...
MUITO OBRIGADA VOCÊS DOIS!
SEM PROBL-EMAS.
FOI SÓ MAIS UM DIA DE TRABALHO.
HUFF
アーッ
HUFF
アーッ
COMO UM PEDAÇO DA MINHA APRECIAÇÃO...

PEGUE ESSE PASSAPORTE E O DERRETA!
Japan
Passport
SPSH ザバ
SPSH ザバ
SABE, SE VOCÊ ESTIVER BEM COM ISSO...
VOCÊ FICOU NA ÁGUA MUITO TEMPO E ELA ACABOU FERVENDO OS SEUS MIOLOS, IDIOTA?
EU VOU TE DEIXAR ROUBAR OS HOLOFOTES, ENTÃO EM TROCA...
VOCÊ QUER QUE EU PEÇA A SHIORI-CHAN PARA QUE DEVOLVA O SEU PASSAPORTE, NÉ?

SKRF
SKRF
A PERGUNTA É SE AQUELES CARAS VÃO OU NÃO TENTAR ALGUMA COISA.
RUB
RUB
EU TENHO CERTEZA QUE SIM.
NÃO TEM JEITO DE FÃS DE KIRARA YOIMACHI MANTERIAM AS MÃOS LONGE DA SHIORI-CHAN.
Kirara Yoimachi
ALUNA DO FUNDAMENTAL, DONA DA POUSADA (ETC.)
BOM, PARECE QUE ESTAMOS LIDANDO COM STALKERS COMPLETOS AQUI.
FLAP
ELAS SÃO MESMO TÃO PARECIDAS ASSIM?
SIM. ELA É BASICAMENTE A KIRARA-CHAN EM CARNE E OSSO.
...

Kirara
KOTEGAWA TAMBÉM A LEMBRA UM POUCO, MAS ELA É MUITO VELHA...
ESQUEÇA ISSO. O QUE HÁ COM ESSAS ROUPAS?

O QUE ACONTECEU COM AS QUE VOCÊ ESTAVA VESTINDO?
EU NÃO AS VEJO EM LUGAR NENHUM.
ENTÃO EU ACHO QUE VOCÊ VAI TER QUE USAR ESSAS MESMO.
NEM. FUDENDO.
HR
GR
GR
MAS QUEM PODERIA TER COLOCADO ESS-
...
SHUF
スタ
SHUF
スタ
PARE BEM AI, PAIZINHO QUERIDO.
O QUE FOI FILHO,COLÍRIO DOS MEUS OLHOS?
GRAB

ANDE LOGO E SE TROQUE.
EU FARIA SE EU TIVESSE ALGUMA COISA PRA USAR!
ME DEVOLVA AS MINHAS ROUPAS.
VOCÊ NÃO QUER USAR ESSAS?
NEM A PAU! POR QUE EU IRIA?
ENTENDO...
SIGH
ENTÃO EU ACHO QUE EU MESMO TEREI QUE USÁ-LAS...
UHH, PAI? VOCÊ COZINHOU OS SEUS MIOLOS TAMBÉM?
QUAL É A DA ROUPA KIRARA YOIMACHI ASSIM DO NADA?
...
BOM SABE, ALGUNS CLIENTES NO SAGUÃO MAIS CEDO...
...

O QUE FOI?
EU ESTOU TENDO DIFICULDADES COM ESSES CLIENTES.
...
<POR FAVOR COLOQUE ISSO!>
<NÓS TE IMPLORAMOS!>
EU ESTOU TENTANDO RECUSAR, MAS ELES NÃO ME OUVEM...
R
R
R
...TUDO BEM. DEIXE QUE EU CUIDO DISSO.
PAT
ENTÃO, EU PENSEI EM FAZER O IORI VESTI-LA JA QUE ELE E A SHIORI COMPARTILHAM DOS MESMOS GENES.
GOTCHA.
VOCÊ ESQUECEU QUE EU SOU UM CARA?! ISSO É MEIO QUE IMPORTANTE AQUI!
TANTO FAZ! NÓS TEMOS QUE AJUDAR A SHIORI-CHAN!
ESSES CARAS NÃO SABEM QUANDO DESISTIR!
BWOOM
SHI-ORI-CHAN!
VOCÊ ESTÁ BEM?!
FWIP
...
NII-SAMA!

UHH?
POR QUE ELES ESTÃO INCONSCIENTES?
EU NÃO TENHO A MENOR...
SLUMP

BOM, EU FICO FELIZ QUE VOCÊ ESTÁ SEGURA.
VOCÊ NOS DEIXOU PREOCUPADOS.
OBRIGADA PELA SUA PREOCUPAÇÃO.
MAS SE VOCÊ ESTÁ TÃO PREOCUPADO ASSIM, POR QUE VOCÊ NÃO VOLTA A MORAR AQUI?
OLHA
チラリ
NÃO VAI ROLAR.
きっぱり
BLUNT
O KOHEI NII-SAMA ESTÁ PRONTO PARA SE MUDAR A QUALQUER HORA.
EU ACHO QUE A CIDADE COMBINA MAIS COM VOCÊ, KOHEI NII-SAMA.
SIM, VOCÊ NÃO SE ACHA MUITOS CANAIS DE ANIMES AQUI NO INTERIOR...
É TUDO HAVER COM O AO VIVO.
ENTÃO COMPRE ESSA MERDA EM DVD.
Hm...
TUDO ESTÁ BEM, ENTENDO.
?
O QUE É ISSO?
しーん
SNRRR
CHEIRA
UM LENÇO? E ESTÁ ENCHARCADO DE...

...CLORO-FÓRMIO?
EM? O PAI DESMAIOU TAMBÉM.
QUANDO ISSO ACONTECEU?
SNRRR
TODA A FADIGA DE CUIDAR DA POUSADA DEVE TER O ALCANÇADO DE UMA VEZ.
SLIP
スッ
AINDA SIM, QUE BOM QUE VOCÊ ESTAVA BEM DESSA VEZ, MAS...
VOCÊ DEVERIA TER CUIDADO AO REDOR DE CLIENTES COMO ESSES.
DEVIDAMENTE ANOTADO.
MAS NÃO SE PREOCUPE.

O SEU IRMÃO VAI TE PROTEGER HOJE A NOITE.
QUE BOM! ENTÃO VOCÊ VAI FICAR AO MEU LADO DE AGORA EM DIANTE?
Ha ha ha ha
BOM, NÃO PRA SEMPRE. EU TENHO QUE VOLTAR AS AULAS SABE.
Oh ho ho ho
BOBAGEM. A FACULDADE NÃO COMBINA COM VOCÊ NII-SAMA.
KOHEI! ME AJUDE A MANTER A CONVERSA CARA!
BZT
ZZT
CHÁ COMIGO!
Oh!
EU ENTENDO AGORA!
O QUE FOI KOHEI?!
FWIP
SE OS MEUS MEDOS FOREM VERDADE...
...ESSES PERVERTIDOS ESTÃO DESCANSANDO AGORA PARA QUE POSSAM SE ESGUEIRAR NO QUARTO DA SHIORI-CHAN A NOITE!
DUN
DUN
DUN
A MEU DEUS!

OLHA
チラッ
SHIORI-CHAN ESTÁ EM PERIGO! NÓS TEMOS QUE FAZER ALGUMA COISA!
ESSES MONSTROS! EU SEI QUE A SHIORI É BONITA E TUDO MAIS, MAS QUAL É!
OLHA
チラッ
O QUE FAZER?! ELA PRECISA DE ALGUÉM FORTE E SÁBIO, E QUE SEJA CAPAZ PARA PROTEGÊ-LA!
MAS O QUE PODERÍAMOS FAZER?!
SIM! O MAPA QUE EU CUIDADOSA-MENTE-
AFINAL, ELES TEM A ROTA DE INFILTRAÇÃO FEITA A MÃO DO KITAHARA!
SEM DÚVIDAS!
ESSES ESTRANHOS VÃO SE ESGUEIRAR NO SEU QUARTO HOJE A NOITE, SHIORI!
SLUMP

SLAP
パーン
SLAP
パーン
SLAP
パーン
SLAP
パーン
TWITCH
ビク
TWITCH
ビクン
ENFIM, VOCÊ ESTÁ EM PERIGO.
SÉRIO?
ENTÃO, NÓS VAMOS USAR O SEU QUARTO HOJE A NOITE.
VOCÊS DOIS VÃO DORMIR NO MEU QUARTO?
ALGUM PROBLEMA?
EU PREFERIRIA MORRER.

ENCARA
QUERO DIZER, VOCÊ É MAIS DO QUE BEM VINDO PARA ISSO, NII-SAMA.
MAS ONDE EU VOU DORMIR?
VOCÊ NÃO PODE DORMIR NO MEU QUARTO?
BOM...
...O SEU QUARTO ESTÁ MEIO BAGUNÇADO NO MOMENTO.
ELA NÃO ESTAVA BRINCANDO...
ESSE É O SEU QUARTO?
NÃO TEM MUITO LUGAR PARA DORMIR AQUI EM?

A SHIORI-CHAN NÃO DISSE QUE LIMPOU O SEU QUARTO?
MEUS PAIS PROVAVELMENTE ESTÃO ESTOCANDO TODAS AS TRALHAS DELES AQUI.
AHH.
COMO ESSA?
YUP.
E ISSO?
COISAS NORMAIS EM UM ARMÁRIO DE TRALHAS.
E ISSO?
Umuzo Umetani
GINECOLOGIA / OBSTETRÍCIA
090−XXXX−XXXX
XXXXXX@XXXXXXXXXX
Ha ha ha
SIM. CARTÕES DE OB-GIN TAMBÉM VÃO...
...HUH?
WHIP
サッ

ENTÃO, VOCÊ VAI LIMPAR ESSE QUARTO?
PARECE QUE NÃO. TEM MUITO COISA AQUI.
ESQUEÇA ESSA IDÉIA.
ESPERA AI! EU NÃO POSSO FINGIR QUE EU NÃO VI ESSA MERDA!
ELES DEVEM TER GANHADO O CARTÃO DE UM CLIENTE.
OU TALVEZ VOCÊ TENHA UM IRMÃOZINHO OU IRMÃZINHA NO CAMINHO.
AAAH
QUE NOJO! NÃO COLOQUE ESSA IMAGEM NA MINHA CABEÇA!
OU TALVEZ OS SEUS PAIS ESTÃO TENTANDO DE DIZER ALGUMA COISA?
ISSO É TÃO ASSUSTADOR QUANTO!
PARECE QUE O QUARTO PODE SE TORNAR UM LUGAR PARA SE MORAR?
EU DUVIDO.
FOI O QUE EU PENSEI.
EU NÃO VOU TE PERDOAR SE VOCÊ TIVER OUTRA IRMÃZINHA.
EU TAMBÉM NÃO QUERO OUTRA!
MESS
MESS
POR QUE VOCÊS NÃO VÃO LÁ PRA BAIXO? O JANTAR ESTÁ QUASE PRONTO.
AH... JÁ ESTÁ TÃO TARDE ASSIM?
'KAY.

SE VOCÊS NÃO SE IMPORTAREM, EU POSSO ME JUNTAR A VOCÊS NA MESA?
MM?
MAS É CLARO.
YEAH!!
VOCÊ É MAIS DO QUE BEM VINDA!
DA
TA
OOH

ISSO ESTÁ MUITO BOM.
É BEM REQUINTADO, SHIORI-CHAN.
NOSSA, OBRIGADA.
MAS NÃO FOI EU QUE FIZ.
OM もっしょ
NOM もっしょ
VOCÊ COME ESSA COMIDA GOURMET TODO DIA, KITAHARA?
SORTUDO.
...
É VAI NESSA.
NÓS SÓ FICAMOS COM AS SOBRAS QUE ESTÃO VELHAS DEMAIS PARA SERVIR AOS CLIENTES.
EU TENHO QUASE UM ESTOQUE VITALÍCIO DE PEDALOS DE SASHIMI SECOS...
É MESMO?
NII-SAMA COSTUMAVA A COZINHAR O JANTAR COM FREQUÊNCIA QUANDO EU ERA PEQUENA.
OS NOSSOS PAIS ESTAVAM SEMPRE MUITO OCUPADOS.
SÉRIO?
MRG MRG ムグムグ

MAS A SHIORI TOMOU CONTA DA COZINHA QUANDO ELA CRESCEU.
HUM. ENTENDI.
PELO MEU~ ♪
NII-SAMA! O ALMOÇO ESTÁ PRONTO.
QUANTAS VEZES EU TENHO QUE TE FALAR PRA BATER?!
I'm BOKU
A COMIDA CASEIRA DA SUA IRMÃZINHA, EM?
WHRR
KRAK
NEM COMEÇA COM ESSA PALHAÇADA DE SEDE DE SANGUE.
É SÓ PEDIR PRA ELA FAZER ALGUMA COISA PRA VIAGEM DE VOLTA.
VOCÊ FARIA ISSO POR MIM, SHIORI-CHAN?!
GONG
CERTAMENTE QUE SIM
VOCÊ GOSTARIA QUE EU FIZESSE ALGO PRA VOCÊ TAMBÉM, CHISA NEE-SAMA?
VOCÊ NÃO SE IMPORTA?
MAS É CLARO QUE NÃO.
DESCULPE O INCÔMODO.
HNGH
NII-SAMA ESTÁ MUITO EMOCIONADO.
AH, NÃO É INCÔMODO NENHUM.

EU FICARIA FELIZ EM FAZER.
FELIZ?
SIM.
QUANDO EU PENSO EM TODOS SORRINDO NO TREM DEPOIS DE UMA ESTADIA RELAXANTE NA POUSADA;
CHISA NEE-SAMA, SABOREANDO UMAS DAS MINHAS BOLAS DE ARROZ ESPECIAIS;
IMAMURA-SENPAI APROVEITANDO O MEU OMELETE CASEIRO;
QUE? CADÊ O "-NII-SAMA"?
NII-SAMA, OS OLHANDO COM SATISFAÇÃO ENQUANTO ELE SEGURA O MEU PASSAPORTE FEITO A MÃO...
NADA ME DEIXA MAIS FELIZ.
BWAAAAH
SHIORI-CHAN...
MAS QUE CRIANÇA BOA...
YO, O QUE HÁ COM VOCÊ FORJANDO O MEU PASSAPORTE?

AH SIM. EU VEJO QUE VOCÊ ESTÁ USANDO UM YUKATA, SHIORI-CHAN.
ISSO MESMO. EU ME TROQUEI JÁ QUE EU ACABEI O SERVIÇO POR HOJE.
SE EU USO O MEU KIMONO EM CASA AS PESSOAS PENSAM QUE EU AINDA ESTOU TRABALHANDO.
ENTENDO.
EU ACHO QUE O YUKATA FAZ VOCÊ SE MISTURAR COM OS CLIENTES.
ELE FICA MUITO BEM EM VOCÊ SHIORI-CHAN.
SIM, VOCÊ ESTÁ MUITO FOFA ASSIM.
VOCÊS SÃO MUITO GENEROSOS.
ピクリ
TWITCH
O QUE VOCÊ ACHA, NII-SAMA?
ENCARA
HM...
ELA REALMENTE FICA MUITO BEM EM UM YUKATA.
HA HA HA HA
MAS EU SINTO QUE NÓS PRECISAMOS DE MAIS UMA COISA PARA ATIÇAR AQUELES CARAS.
O PROBLEMA É QUE ELA TEM TIPO, ZERO APELO SEXUAL.
ENCARA
POR FAVOR NÃO ME ENCARE ASSIM TÃO DE PERTO, NII-SAMA...
VOCÊ ESTÁ ME ARREPIANDO.
AH, FOI MAL.

EU NÃO ESTAVA TE OLHANDO DE UM JEITO DOENTIO OU ALGO ASSIM.
É MESMO...?
ENFIM, POR QUE VOCÊ NÃO TENTA TIRAR A PARTE DE CIMA?
E TALVEZ TENTAR MOSTRAR ALGUM DECOTE.
IRK
ひくっ
UM...
QUE TIPO DE DOENTE PEDE A SUA IRMÃZINHA PARA FAZER ISSO?
?
ISSO SE PARECE COM UM COMPORTAMENTO BEM NORMAL DE UM NII-SAMA PRA MIM.
A PROPÓSITO, NII-SAMA.
MM?
O QUE FOI?
WHISH
EU AINDA PRECISO SABER ONDE EU VOU DORMIR ESSA NOITE.
BOM,
COM O KOHEI NII-SAMA, É CLARO.
VOCÊ NÃO PODE DORMIR NO QUARTO DA CHISA?
TUDO BEM PRA MIM MAS EU NÃO QUERO IMPOR NADA.
EU NÃO ME IMPORTO.

MAS POR QUE?
EU TAMBÉM NÃO TENHO CERTEZA.
SABE, O KITAHARA DERRUBO U O-
BLRGH
WHAP
APENAS SENDO CAUTELOSO. EU OUVI QUE EXISTEM STALKERS A SOLTA.
O QUE VOCÊ TÁ FAZEN-DO?
VOCÊ SE ESQUECEU DO PLANO SEU IDIOTA?
COMO NÓS VAMOS FAZER A SHIORI NOS DEVER UMA SE FALARMOS DA COISA TODA?
EU PRECISO DAQUELE PASSAPORTE CARA.
SHH
Hm...
VOCÊ ESTÁ CERTO.
EU PRECISO DAQUELES PONTOS MARRONS.
AH SIM. A POLICIA APARECEU AQUI MAIS CEDO NÃO FOI?
YUP!
VAMOS TORCER PARA QUE ELES PEGUEM AQUELE CANALHA!
FWIP
NESSE CASO TALVEZ VOCÊ DEVA DORMIR NO MEU QUARTO.
OBRIGADA, ENTÃO EU ACEITO.
SIM, FAÇA ISSO.
MELHOR PREVENIR DO QUE REMEDIAR.
CLARO, NÓS VAMOS FAZER TUDO O QUE PODERMOS PARA TE PROTEGER SHIORI.
FWIP
TUDO PELA A MINHA AMADA IRMÃZINHA.
FWIP
OBRIGADA, VOCÊS DOIS.
ELA NÃO É A SUA IRMÃ, IMAMURA-KUN...
ENTÃO, SE TUDO DER CERTO, SE IMPORTA EM DEVOLVER O MEU-
COM LICENÇA...

ME DESCULPE POR MAIS CEDO.
EU PENSEI EM TRAZER ALGUMAS BEBIDAS PARA COMPENSAR POR AQUILO.
AH NÃO, TUDO BEM.
STMP
VOCÊ NÃO PRECISAVA FAZER ISSO...
POR FAVOR VÃO EM FRENTE E BEBAM!
WHISH
CLARO.
OBRI-GADO.
ENTÃO, ONDE ESTÃO OS SEUS AMIGOS?
HA HA HA
ELES NÃO ESTÃO COM VOCÊ?
NÃO, ELES VOLTARAM PRO QUARTO DELES.
HA HA

EU SINTO QUE ELES ESTÃO PLANEJANDO ALGUMA COISA EM SEGREDO...
DING ピーン
ELES NÃO ME MOSTRAM NENHUMA DAS FOTOS QUE ELES TIRARAM, E ELES CONTINUAM OLHANDO PARA UM MAPA ENQUANTO SUSSURRAM COISAS ENTRE SI.
Hm.
ENTENDO.
Hm hm.
É ISSO MESMO?
O QUE VOCÊ ACHA?
ボソ WHISP
VOCÊ AINDA PERGUNTA?
WHISP ボソ
CERTO.
WHISP ボソ
SABE, VOCÊ TEM ALGUMA IDÉIA DE QUE QUARTO ELES ESTÃO?
NÓS PRECISAMOS FALAR COM ELES.
AH! CLARO...
ELES DEVEM ESTAR NO SALÃO DA PINHA.
ザッ SKRF
SALÃO DA PINHA É?
ENTENDIDO.
SHF スタ
SHF スタ
SHF スタ

パタン
THNK
?
ELES SE TORNARAM AMIGOS?
EU CREIO QUE NÃO.
ALGUMA COISA ESTÚPIDA ESTÁ ROLANDO DE NOVO, EU TENHO CERTEZA.
HUM... VOCÊ SE IMPORTARIA EM SE JUNTAR A NÓS?
EU POSSO?
MAS É CLARO.
NÓS TEMOS DOIS LUGARES VAGOS.
BEAM
EU-
EU ADORARIA!
NA VERDADE, EU ESTAVA QUERENDO TE PERGUNTAR SOBRE A CULTURA JAPONESA!
GRIP
T...TÁ BOM.
EU FICAREI FELIZ EM RESPONDER QUALQUER PERGUNTA QUE EU PODER.
OBRIGADA! EU TENHO MUITAS!

SALÃO DA PINHA
HA HA HA
KNOCK KNOCK
SIM?
KRK
BOA TARDE, CAVALHEI-ROS.
NÓS ESTAMOS COM AS AUTORIDADES.

BINGO.
TEM TÃO POUCO FORA DO NORMAL QUE ATÉ CHEGA A SER SUSPEITO.
NÃO É O QUE EU ESTAVA PENSANDO, MAS PELO MENOS ESTAMOS NA MESMA PÁGINA.

ISSO AI PESSOAL.
É MELHOR VOCÊS FICAREM BEM AQUI NOS SEUS QUARTOS COMO BONS GAROTOS HOJE A NOITE.
?
HMM.
ウーム
DING
HAHAHAHA!
<BOM, SE NÃO SÃO OS CARAS DE ANTES.>
<VOCÊS ESTÃO TÃO DESESPERADOS PARA PERDER DE NOVO?>
TNK
KA
HA HA HA
É ISSO MESMO. NÓS ESQUECEMOS COMPLETAMENTE KOHEI.
COM CERTEZA ESQUECEMOS, KITAHARA.
SLIDE
GLUG
Oop?

EU NÃO ACHO QUE A TOLERÂNCIA ALCOÓLICA TEM A VER COM QUEM É O MELHOR HOMEM .
THINK
MAS NÓS SOMOS MEMBROS DO PAB.
CHEGA DE BRINCAR!
ESTÁ NA HORA DO TROCO!

<ELES NÃO SABEM QUANDO DESISTIR EM?>
<ESSES CARAS NEM CONSEGUEM BEBER CERVEJA PURA.>
KEH HEH HEH
<O QUE NÓS GERALMENTE BEBEMOS TEM UM TEOR ALCOÓLICO DE 35%.>
<NÃO TEM CHANCE DESSES MOLEQUES AGUENTAREM.>
<ISSO É BASICAMENTE UM APERITIVO PRA NÓS.>
<MAS ELES SÃO SÓ DOIS PESO PENA JAPONESES.>
<AS PESSOAS NOS CHAMAM DE OS GRANDES FESTEIROS. ELES NÃO ESTÃO NEM PERTO DO NOSSO NÍVEL.>
<QUE TAL PEGARMOS LEVES COM ELES E MISTURAMOS COM ALGUMA ÁGUA TÔNICA?>
HEY!
WHIF
HM?

HONYAKUDEKIRU SOFT
DISPOSITIVO DE TRADUÇÃO
TRADUZ
QUE TAL TERMOS UMA PARTIDA COM CHASERS?
Chaser:
UMA BEBIDA TOMADA DEPOIS DE TOMAR UMA BEBIDA FORTE, USADA PARA LIMPAR A GARGANTA, TIPICAMENTE UMA BEBIDA ALCOÓLICA MAIS FRACA OU ÁGUA.
HAHAHA
GUFFAW
<ELES NEM ESTÃO COM VERGONHA DE ADMITIR QUE PRECISAM DE ÁGUA?!>
<O ESPÍRITO SAMURAI É UMA COISA QUE SÓ TEM NOS ANIMES OU O QUE?!>
KEK
KEK
KEK
KEK

<PROST, RAPAZES!>
<PROST!>
SAÚDE.
HA HA
<CLARO, CLARO!>
HA HA
<NÓS PODEMOS USAR CHASERS SE VOCÊS QUISEREM!>
HA HA HA HA
SWIG

<MAS JÁ JOGANDO A TOALHA?>
<EU ACHO QUE POSSO TE ELOGIAR POR DURAR UM ROUND!>
THINK
GAH!
QUE MERDA CARA!
GUH!
<NÓS VAMOS BEBER O NOSSO CHASER AGORA SE VOCÊS NÃO SE IMPORTAM!>
<ENFIEM ÁGUA GOELA ABAIXO O QUANTO QUISEREM. VOCÊS NÃO TEM CHANCE ALGUMA.>
SNTCH
GLUG

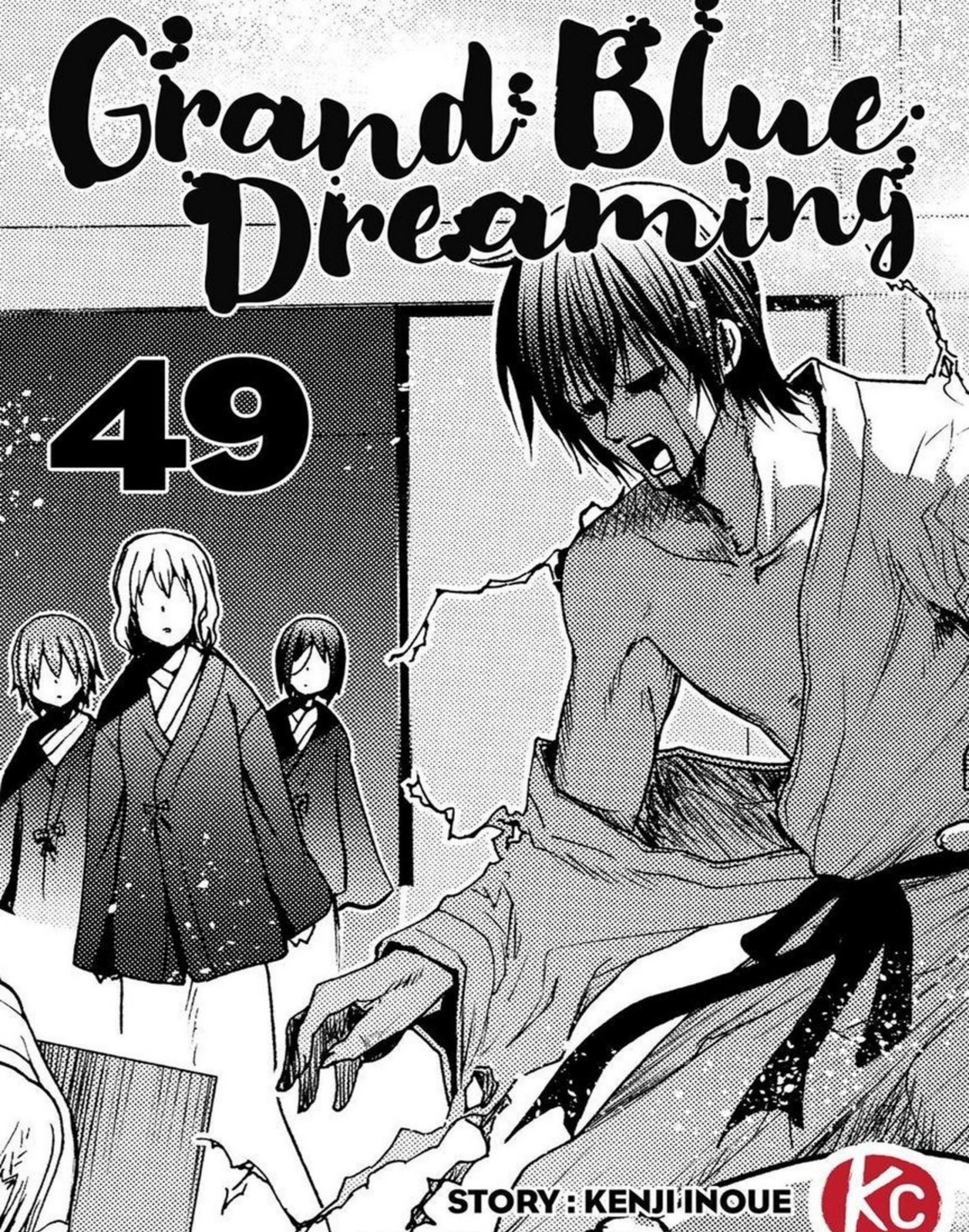
<O-O QUE DIABOS É ISSO?!>
<SCHEISSE... ISSO NÃO É ÁGUA!>
GULP
GULP
GEHO— GEHO—
<COMO ISSO É UM CHASER?!>
<COMO QUE?!>
UGH... EU NÃO SUPORTO LICOR DOCE DEMAIS.
THUD
ELE É MUITO RICO.
O QUE VOCÊS DOIS ESTÃO RECLAMA-NDO AI?
VOCÊS ENTENDERAM ERRADO OU ALGO ASSIM?
DESCULPE DIZER ISSO A VOCÊS SENHORES ESTRANGEIROS.
DUN
DUN
DUN
NÓS NÃO AGUENTAMOS ESSA COISA POR QUE ELA É MUITO DOCE, NÃO POR QUE É MUITO FORTE.

PARA MEMBROS CRESCIDOS DO PAB COMO NÓS, ISSO É UMA BEBIDA
ESSA LAVAGEM QUE VOCÊS CHAMA DE BEBIDA É O CHASER!
G
R
96%
R
R
R

FLOP
ISSO AI.
BAP
ELES NÃO VÃO CHEGAR PERTO DA SHIORI AGORA.
CARA, ELES REALMENTE AMAM ESSA PERSONAGEM EM?
EU CONSIGO ADMIRAR A PAIXÃO DELES.
É O BASTANTE PARA FAZER ELES VIAJAREM ATÉ O JAPÃO.
ESPÍRITOS LIVRES NUMA JORNADA DE-
...HM?
O QUE FOI?
UMA COISA ESTÁ ME INCOMODANDO.
O QUE?
ELES ESTÃO NO MESMO FÃ CLUBE, CERTO?
Uu—m
Uu—m
SIM, E?
ENTÃO...

...ISSO NÃO É O MESMO PARA AQUELA MULHER CARINA TAMBÉM?
ENTÃO O QUE VOCÊ GOSTARIA DE SABER?
EU VOU RESPONDER COM O MÁXIMO DAS MINHAS HABILIDADES.
NOD
ペコ
MUITO OBRIGADA.
BOM...
POR QUE NÃO VAMOS DIRETO AO ASSUNTO?

EU ADORARIA OUVIR...
...SOBRE A CULTURA DE HENTAI JAPONESA.
SNEER


Grand Blue Dreaming
49
STORY : KENJI INOUE
ART : KIMITAKE YOSHIOKA
KODANSHA COMICS

HM HM.
MM HM HM HM.
Grand Blue Dreaming
STORY: KENJI INOUE
ART: KIMITAKE YOSHIOKA
...
ME DESCULPE... CULTURA HENTAI?
?
...
OOPS.

FWIP
ぱっ
POR FAVOR NÃO ME ENTENDA MAL.
EU ESTOU PESQUISANDO SOBRE AS IMPRESSÕES ERÓTICAS SHUNGAS DE HOKUSAI, SABE.
KATSUSHIKA HOKUSAI? O PINTOR?
EU ENTENDO QUE ELE TEM MUITOS SEGUIDORES NO ESTRANGEIRO.
ホッ
PHEW
MAS EU NÃO SEI MUITO SOBRE O HOKUSAI.
EU TAMBÉM NÃO, INFELIZM-ENTE.
ESTÁ TUDO BEM.
EU ADORARIA QUE VOCÊS ME ENSINASSEM MAIS SOBRE OS ASPECTOS CULTURAIS DO DIA A DIA.
AS COISAS EM GERAL DO JAPÃO?
AGORA, ISSO É ALGO QUE EU SOU CAPAZ DE AJUDAR.
北原旅館
*POUSADA KITAHARA
スッ
RSTL
SIM. POR EXEMPLO:

Ch.49: Hentai

COMO USAR UMA FONTE TERMAL DO JEITO CERTO.
KIRARA YOIMACHI XAMPU DERRETE-MENTES
VOCÊ ESTÁ DIZENDO QUE ELA É UMA DELES?
DUHH

ISSO MESMO.
HM...
KIRA
UHHH
OOGH
EU ACHO DIFÍCIL QUE AQUELA GRACINHA SEJA A MESMA COISA QUE ESSES NERDS.
DESCULPE!
DESCULPE!
BUHHH
MAS...
DUHHH
...POR QUE MAIS ELES ESTARIAM VIAJANDO JUNTOS?
UHUM. SE NÃO ESTAR PRESO COM ELES SERIA PRATICAMENTE TORTURA.
OCÊ ESTÁ CERTO. E EU ACHO QUE VOCÊ DEVE A CHISA E A MIM UM PEDIDO DE DESCULPAS.
AGORA QUE EU PENSEI NISSO, O "OBSERVADOR" PARECIA MUITO FINO.
HUFF
HUFF
G
R
R
SÉRIO?

ACORDA, ACORDA.
SLAP
SLAP
しぴぴぴ
NÓS PRECISAMOS DE INFORMAÇÕES SOBRE ESSA GAROTA CARINA.
SLAP
SLAP
しぴぴぴ
MRR...
GUTEN MORGEN...
SCRIT
SCRIT
ボリボリ
GUTEN TAG...
DODR
DODR
ヨボヨボ
LIGUE ESSE APLICATIVO DE TRADUÇÃO, KOHEI.
CHÁ COMIGO.
EU TENHO UMAS PERGUNTAS PRA VOCÊS.
EU GOSTARIA DE FAZER ALGUMAS PERGUNTAS.
?
ME FALE MAIS SOBRE A CARINA.
EU ESTOU MUITO INTERESSADO NA CARINA.
TWITCH
ピクーン
?!

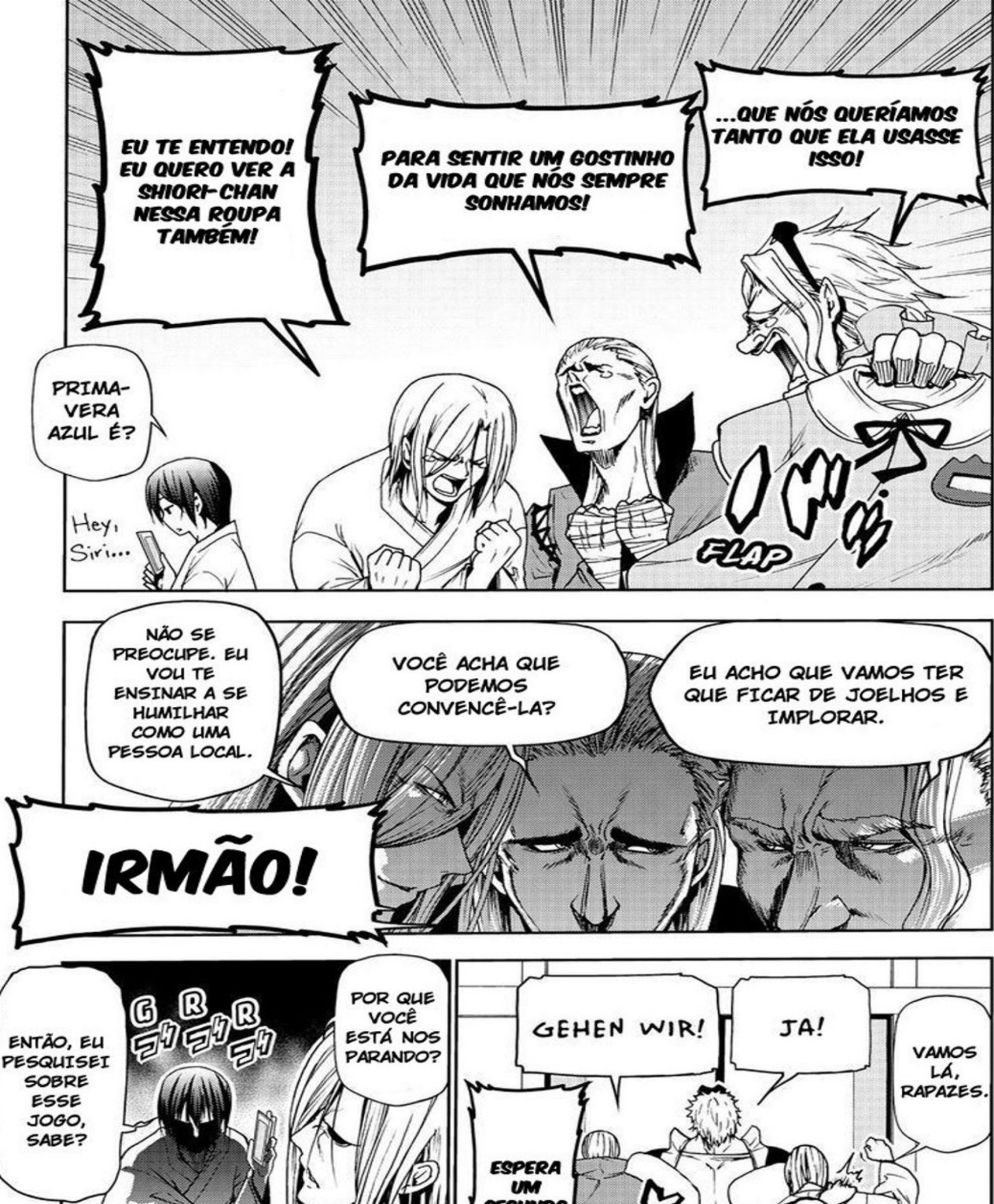
O QUE EXATAMENTE ELA GOSTA SOBRE O JAPÃO?
O QUE FARIA ELA SE APAIXONAR POR UMA PESSOA JAPONESA?
OH...!
ドッキーン
BADMP
LIEBEN...!
A SHIORI E A CHISA ESTÃO CORRENDO ALGUM PERIGO?
VOCÊ ACHA QUE ELA PODERIA SE DAR BEM COM A MINHA FAMÍLIA?
THROB
HEIRATEN!
HNCH
BLITZKRIEG!
WHISP WHISP
コソ コソ
Mm-hm.
うん うん
?

ELES DISSERAM QUE APÓIAM CASAMENTOS INTERNACIONAIS ENTRE ESTUDANTES.
FWIP
カッ
?!
QUEM DISSE ALGUMA COISA SOBRE ESSA MERDA?!
SÓ PERGUNTE A ELES O QUE ELA QUER COM A SHIORI E A CHISA!
QUE NEGÓCIOS A CARINA TEM COM AS GAROTAS DESSA TARDE?
<DESSA TARDE?>
<AS GAROTAS QUE SE PARECEM COM KIRARA?>
ELA É MUITO FÃ DA PRIMAVERA AZUL,
E ELA QUER FAZER O JOGO VIRAR REALIDADE COM A SHIORI E A CHISA?
EH HE HE HE HE

<NÃO ME DIGA QUE ELE NUNCA OUVIU FALAR DE PRIMAVERA AZUL.>
<EU TEMO PELO CASAMENTO DELES.>
O QUE ELES ESTÃO DIZENDO?
NÃO FAÇO IDÉIA.
PARECE QUE O APP NÃO PEGOU O QUE ELES FALARAM.
EU AINDA NÃO ENTENDO O POR QUE DESSA COMOÇÃO TODA.
TWITCH
VOCÊ NÃO ENTENDE NÃO É MESMO?
CREEP
ENTENDE O QUE?
EXPERIENCIAR A MAGIA DOS SIMULADORES DE ENCONTRO NA VIDA REAL É UM SONHO TÃO ANTIGO QUANTO A HUMANIDADE!
BLUE SPRING
FLAP

TIRAR A MALDIÇÃO.
BEIJÁ-LA.
>EU VOU SER O SEU ESTUDANTE DO PRIMÁRIO!
Kirara
KOHEI NII-SAMA. EU... EU QUERO SER UMA ESTUDANTE DO PRIMÁRIO DE VERDADE."
QUEM NÃO IRIA QUERER REVIVER A HISTÓRIA COM UMA CÓPIA PERFEITA DA HEROÍNA DO JOGO?!
G
R
COMO AQUELA CENA...
EU MATARIA POR UMA CHANCE DE A VIVER DE VERDADE!
A
A
A
PAT

VOCÊS ENTENDEM NÃO ENTENDEM, COMPANHEI-ROS?!
JA!
DANKE SCHÖN!
YEAH!!
ELES SÃO TÃO PARECID-OS ASSIM EM?
EU SEI QUE EU ESTARIA PERDIDO SE NÃO FOSSE PELA RARAKO-TAN!
GAROTA MÁGICA RARAKO?!
EU AMO ESSE SHOW QUASE O TANTO QUE AMO PRIMAVERA AZUL!
COMO PARECE QUE VOCÊS SÓ ULTRAPASSAM A BARREIRA DA LINGUAGEM QUANDO ESSAS MERDAS NERDS ESTÃO ENVOLVIDAS?
NÓS ADORAMOS ESSE JOGO!
VOCÊ PODE ATÉ DIZER QUE PRIMAVERA AZUL É A MINHA VIDA!
BLUE☆SPRING!
EU ENTENDO VOCÊS!
É POR ISSO...
SWF
ス
ッ


...QUE NÓS QUERÍAMOS TANTO QUE ELA USASSE ISSO!
PARA SENTIR UM GOSTINHO DA VIDA QUE NÓS SEMPRE SONHAMOS!
EU TE ENTENDO! EU QUERO VER A SHIORI-CHAN NESSA ROUPA TAMBÉM!
FLAP
PRIMAVERA AZUL É?
Hey, Siri...
EU ACHO QUE VAMOS TER QUE FICAR DE JOELHOS E IMPLORAR.
VOCÊ ACHA QUE PODEMOS CONVENCÊ-LA?
NÃO SE PREOCUPE. EU VOU TE ENSINAR A SE HUMILHAR COMO UMA PESSOA LOCAL.
IRMÃO!
VAMOS LÁ, RAPAZES.
JA!
GEHEN WIR!
ESPERA UM SEGUNDO AÍ!
SCHWIP
POR QUE VOCÊ ESTÁ NOS PARANDO?
ENTÃO, EU PESQUISEI SOBRE ESSE JOGO, SABE?
G R R

É...
...UM FODENDO JOGO PORNO!
PRIMAVERA AZUL
SÓ PRA +18,
Onii sama! ♪
ADULTOS, CLIQUEM PRA ENTRAR.
ENTRAR

きょとん
PERPLEXOS
RISOS
HA HA HA
SIM?
E?
NÃO ME OLHEM DESSE JEITO, SEUS DOENTES. ..
ATÉ PARECE QUE EU VOU DEIXAR VOCÊS RECRIAR-EM ISSO!
O QUE HÁ COM ESSE JOGO?!
MOLDE A HISTÓRIA COM AS SUAS ESCOLHAS!☆
VIOLENTAR ELA
TER ELA VIOLENTANDO VOCÊ
>TER ELA VIOLENTANDO VOCÊ VESTIDA COMO ALUNA DO PRIMÁRIO.
DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?
2D É 2D, 3D É 3D.
SIM CARA, SE LIGA.

COMO SE A SHIORI-CHAN FOSSE CONCORDAR COM ALGO ASSIM.
Mrr...
SIM, MAS E SE...
ELA TEM IDADE O BASTANTE PARA CUIDAR DE SI MESMA.
VOCÊ DEVERIA ACREDITAR UM POUCO MAIS NO JULGAMENTO DELA.
E TAMBÉM, NÃO É UM TRATO RUIM PRA VOCÊ TAMBÉM.
COMO ASSIM?
ENQUANTO MANTEMOS ELA OCUPADA, VOCÊ PODE VASCULHAR A CASA.
Hm...
ピクリ
TWITCH
BOM, ENTÃO É ISSO. VAMOS NOS SEPARAR.
GEHEN WIR!
JA!
WHISH
ACK
EU DISSE ESPER-EM AI, SEUS CUZÕES

ENTÃO VOCÊ VAI FICAR NO NOSSO CAMINHO É?
PODE APOSTAR QUE SIM!
EU VOU TE PARAR NEM QUE SEJA A FORÇA-
KI
NK
DESCULPE, VOCÊ ESTAVA DIZENDO?
SNEER
ギラ
BRK
KRK
ポン TAP
ポン TAP
AH, NADA.
SPSH だぱ
SPSH だぱ

TENHA A CERTEZA DE MANTER A SUA TOALHA FORA DA ÁGUA.
ESSA É A ETIQUETA NUMA FONTE TERMAL.
INTERES-SANTE.
ISSO É DEMAIS.
チャプッ
PLUNK
FICO FELIZ EM OUVIR ISSO.

AGORA, SE PELO MENOS ESTIVESSE NEVANDO, ESTARIA PERFEITO.
Hmm.
NEVE VOCÊ DIZ?
TEM ALGO ESPECIAL EM VER A NEVE CAIR EM UMA FONTE ABERTA ASSIM EM?
SIM. EU ADORARIA EXPERIENCIAR ISSO PELO MENOS UMA VEZ NA MINHA VIDA.
MAS É MUITO DIFÍCIL ENTRAR NUMA TERMAL QUANDO ESTÁ FRIO LÁ FORA.
É EU TE ENTENDO.
ウフフフ
MM HM HM
...SOU SÓ EU OU O VAPOR SÓ ESTÁ MUITO FORTE AO SEU REDOR, SHIORI-CHAN?
Oh.
AGORA QUE VOCÊ DISSE...
EU SABIA...

SEM AS ROUPAS...
...ELAS PARECEM QUE SAÍRAM DUMA CENA DE PRIMAVERA AZUL!
DUH
う
HEH
ふ
HEH
ふ
HEH
ふ
UHH
ふ
HEH
ふ
HEH
ふ

O QUE EU NÃO DARIA PARA QUE ELAS RECRIASSEM A CENA QUE VEM DEPOIS DISSO...!
GLINT
SHUDDER
?!
POR ALGUMA RAZÃO, UM POLVO APARECE... REALMENTE, SHUNGA PARA A ERA MODERNA!
HUFF
HUFF
Ca-
CARINA-SAN?
AH, DESCUL-PE.
SORRI
NÃO SE IMPORTE COMIGO.
...
WHISP
CHISA NEE-SAMA!
WHISP
VOCÊ VIU O JEITO QUE ELA ESTAVA OLHANDO-
SWSH

PHEEEW
ぼ゛へぇー
SEM REAÇÃO?!
O QUE? EM?! NÃO ME DIGA QUE ELA NÃO NOTOU!
SABE, CHISA-SAN. DEPOIS QUE SAIRMOS DAQUI...
HM?
...VAMOS JOGAR UM JOGO NO MEU QUARTO, SIM?
AI ESTÁ! ESSE É O OLHAR QUE EU ESTOU FALANDO, CHISA NEE-SAMA!

SORRI
にこっ
CLARO, POR QUE NÃO?
INCRÍ-VEL!
POR QUE?!
COMO ELA PODE ESTAR TÃO CALMA?!
ドクン
THMP
ドクン
THMP
É QUASE COMO...
HUFF
HUFF
...SE ELA ESTIVESSE SENDO OLHADA COMO UM PEDAÇO DE CARNE!
GRR
HUFF
HUFF
パサッ
PLAP
...
OOP!

VOCÊ DEIXOU ISSO CAIR.
AH... OBRIGADA.
POR QUE VOCÊ TEM O SEU PASSAPORTE COM VOCÊ?
É DO MEU IRMÃO NA VERDADE.
SEU IRMÃO?
EU NÃO SEI SE ENTENDI...
É UMA LONGA HISTÓRIA.
...E AQUI ESTAMOS.
AH...MEU DEUS.
HMPH
ISSO É TÃO... PRECIOSO.
SHVR
SHVR
PRECIOSO?!

HUFF
HUFF
DIGO, VOCÊ ESTA FAZENDO BIRRA POR QUE O SEU IRMÃO NÃO PRESTA ATENÇÃO EM VOCÊ, CERTO?!
UHH...
VOCÊ ENTENDEU TUDO ERRADO.
にっこり
SORRI
EU SÓ QUIS DAR UMA LIÇÃO NELE POR QUE ELE SE RECUSA A PENSAR SOBRE O SEU FUTURO.
ESPLÊNDIDO! ENTÃO ISSO É A CULTURA HENTAI 3D!
É ISSO MESMO...EST OU TÃO FELIZ EM VIR AO JAPÃO!
MFFF
MFFF
HMPH
EU DISSE QUE NÃO É ASSIM!
EU NÃO ACHO QUE ELA VAI TE ESCUTAR AGORA.
IMAMURA-KUN É DO MESMO JEITO AS VEZES.
VAMOS CONTINUAR ISSO NO MEU QUARTO!
HUFF
PUFF
ZRR
ZRR
AQUI ESTAMOS.
CHACK

Wオ
Oオ
Oオ
Oオ

O QUE ACONTECEU AQUI?
NII-SAMA? ORA, ELE ESTA CONGELADO EM PÉ!
O SEU PALPITE É TÃO BOM QUANTO O MEU.
<ACORDEM!>
SHAKE SHAKE
TAP TAP
O QUE ELES ESTAVAM FAZENDO NO QUARTO DA CARINA?
ISSO É ESTRANHO...
CONHECENDO O NII-SAMA,
EU PENSEI QUE ELE ESTARIA VASCULHANDO O MEU QUARTO ATRÁS DE SEU PASSAPORTE AGORA.
TAP TAP
EU ESTOU UM POUCO CURIOSA COM O QUE ACONTECEU.
EU VOU PEGAR ALGUNS YUKATAS LIMPOS E ÁGUA.
SHUFL

BWING
TAK
TAK
TAK
TIK
TIK
TAK
AGORA,
HE HE HE
TAK
TAK
VAMOS VER O QUE ESSES IDIOTAS APRONTARAM.
TAK

VAI FICAR NO NOSSO CAMINHO ENTÃO?
MAS É CLARO. EU VOU TE PARAR NEM QUE SEJA A FORÇA-
KINK
DESCULPE, VOCÊ DIZIA?
AH, NADA.
NÃO LIGUEM PRA MIM. VOCÊS VÃO NA FRENTE.
TCH
NÓS VAMOS FAZER ISSO MESMO.
VALEU POR DESPERDIÇAR O NOSSO TEMPO, OTÁRIO.
ENTÃO, QUAL A SUA CENA FAVORITA?
BOM, OBVIAMENTE O CLIMAX QUANDO-
FWUMP

M'kay.
AGORA É DOIS CONTRA UM.
STMP
ずん
STMP
ずん
KITA-HARA...
O QUE TÁ ROLANDO?
DESDE QUE ÉRAMOS CRIANÇAS,
ELA SEMPRE FOI MEIO QUE UMA MOLENGA.

WHUD
TWITCH
MESMO QUE TENHA UMA PEQUENA CHANCE, EU AINDA ESTOU PREOCUPADO COM ELA.
ELA É MINHA IRMÃZINHA, CACETE!

NÓS DISSEMOS QUE NÃO VAMOS RECRIAR NENHUMA CENA H!
REEE
REEE
VÁ A MERDA! EU NÃO CONFIO EM VOCÊS.
SIGH...
ERA ISSO?
A DÁ UM TEMPO.
EU NÃO SOU MAIS CRIANÇA SABE.
IRMÃO IDIOTA...

PRA COMEÇAR,
FOI ELE QUE TENTOU ME AMOLECER PARA CHEGAR AO MEU LADO BOM.
ぺた FLIP
ぺた FLOP
AH CLARO, AGORA ELE USA A CARTA DE IRMÃO MAIS VELHO.
CHATR CHATR
HM?
ガチャッ CHACK
O QUE FOI?
NÃO FAÇO IDÉIA...
EU NÃO FAÇO IDÉIA DO QUE ELES ESTÃO DIZENDO.
HM HM
フムフム
ENTENDO... ELE DISSE ISSO, NÃO DISSE?
JA.
BOM, TUDO BEM.
SIGH

EU TENHO UM ANÚNCIO A FAZER! NÓS VAMOS NOS CASAR!
DING DONG
DING DONG
BLRGH

KOF
ゴフッ
UHH.
...SE
...CAS-AR?
ISSO MESMO!
DE ONDE VEIO ISSO, CARINA-SAN?
APARENTEMENTE, ELE DISSE AOS MEUS AMIGOS QUE ELE SENTE ALGO POR MIM.
BOOP
ME CONTE MAIS SOBRE A CARINA.
EU ESTOU MUITO INTERESSADO NA CARINA.
TWITCH
?!
NÃO É COMO SE EU ESTIVESSE OFENDIDA QUE ELE ESTÁ INTERESSADO EM MIM. LONGE DISSO NA VERDADE.
E MAIS, EU AMO O JAPÃO.
TWIRL
くる
TWIRL
くる～
FRUMP
SLUMP
E PARECE QUE ELE ACEITARIA TODOS OS MEUS PASSATEMPOS DE OTAKU.
VERDADE.
AFINAL ELE É AMIGO DESSE CARA.
MAS MAIS IMPORTANT-ANTE,

ASSIM A SHIORI SE TORNARIA A MINHA IRMÃZINHA!
TWITCH
GRASP
FLOP
ポーイ
SE EU ME CASAR COM O SEU IRMÃO, ISSO VAI ABRIR TODOS OS TIPOS DE PORTAS HENTAIS NA CAMA...
HUFF
HUFF
...
SHUDDER
UM... CARINA-SAN?

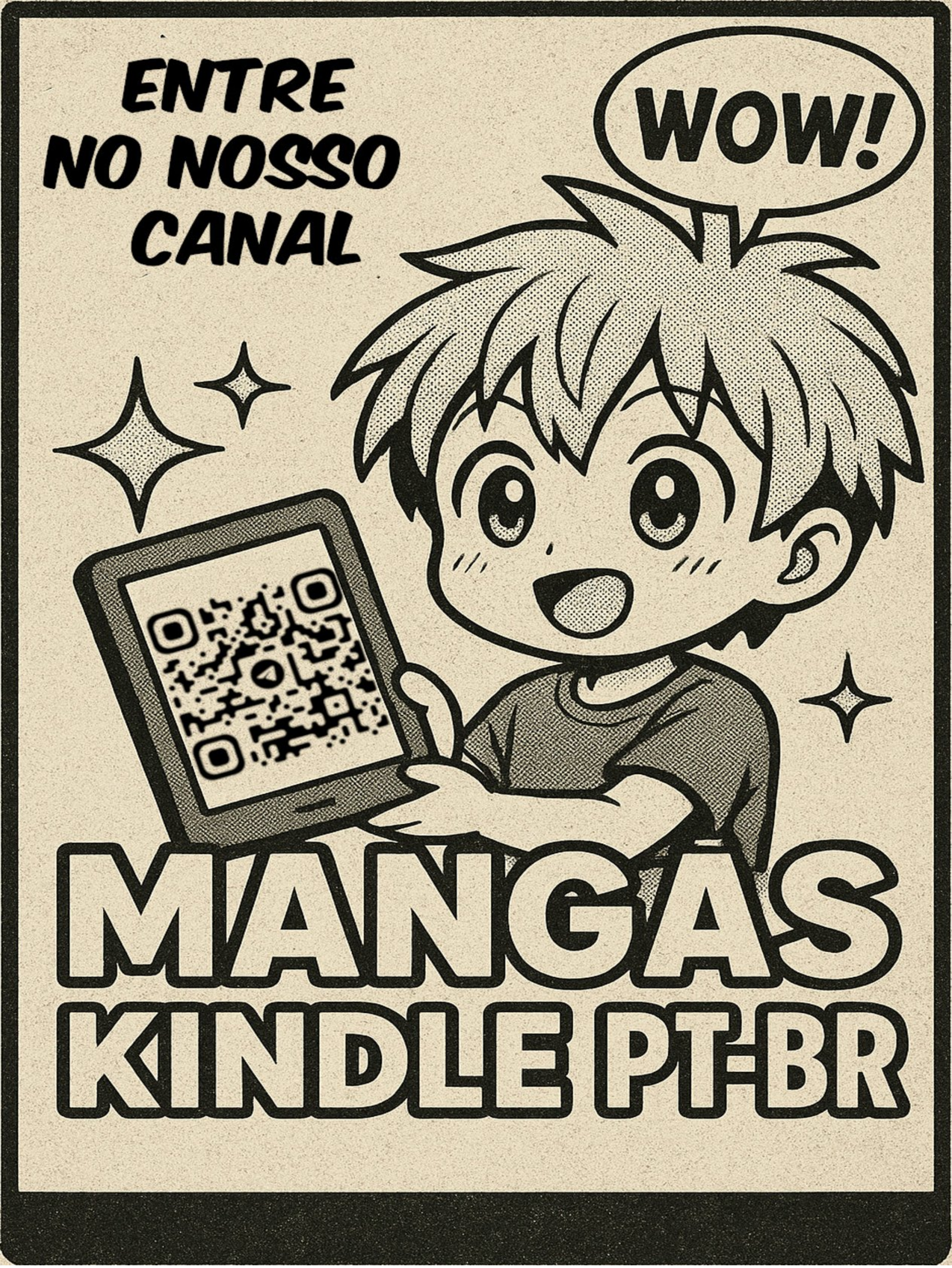
VOCÊ NÃO ACHA QUE ESTÁ INDO RÁPIDO DEMAIS? VOCÊ MAL CONHECE O MEU IRMÃO.
UUUGH
しーん
VOCÊ ESTÁ CERTO, EU NÃO CONHEÇO.
É POR ISSO... QUE EU VOU VIVER COM ELE ENQUANTO NOS CONHECEMOS MELHOR!
A SOCIEDADE DE AMOR DO KITAHARA!!
北原旅館
EU VOU ESTAR NO JAPÃO O VERÃO TODO!
CULTURA HENTAI TODO DIA!
MOMENTOS DE PERVERSÃO EM ABUNDÂNCIA!
...

B-
MAS O MEU IRMÃO NÃO MORA AQUI.
Oh!
ENTÃO EU SIMPLESM-ENTE VOU PRA CASA DELE!
?!
EU VOU MORAR EM QUALQUER LUGAR DO JAPÃO! EU AMO TUDO DAQUI!
AMOR
AMOR
AMOR
AMOR
AMOR
AM OR
AMOR
AMOR
VOCÊ VAI MORAR COM A GENTE TAMBÉM, NÃO VAI?
TWIRL
くるるー
É ISSO MESMO?
EM QUALQUER LUGAR, É?
UGH ...
MWUH
QUE? O QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO AQUI?
?
...
Oh!
PAR-
FWAP
NII-SAMA.
SIM?
SWIF

SE DIVIRTA NO PALAU.
JAPAN PASSPORT
...O QUE?

SKRRR
アー
KTNK
ガタン
KTNK
ガタン
?
MAS POR QUE ELA ME DEVOLVEU ASSIM DO NADA?
O ALMOÇO DA IRMÃZINHA SHIORI!
うま NOM うま NOM
えぐ MRG えぐ MRG
...EU NÃO SEI.
SHIORIII! VOCÊ PODERIA POR FAVOR ME DAR O NÚMERO DO MEU AMOR?
ド D ド R
EU NÃO SEI! EU NÃO SOU BOA COM ELETRÔNICOS!

Kindle Otaku
Pra quem e fã de ler mangá
VISITEM
KINDLEOTAKU.BLOGSPOT.COM
PIX
Olá, para quem go
mangá assim como
desejam apoiar nos
dar aquela força, já que
nosso blog não e monetizado
você pode contribuir via Pix
com qualquer quantia.


ENTRE NO NOSSO CANAL
WOW!
MANGAS KINDLE PT-BR